

# dunatáj

XII. évf.  
33. szám  
2001.  
augusztus 17.  
7 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

## Átadás előtt

Mint azt Csóka Lajos mérnökötől, Nagykeszi polgármesterétől megtudtuk, kollaudáció előtt áll Nagykeszi határában annak a 12 falu céljaira készülő személtalarnak az első rekesze és kiszolgáló berendezése, amely 4-5 évre megoldja az érintettek hulladékgondjait. A megközelítőleg 18 millió korona értékű beruházás eredményeként 6 ilyen rekesz épül majd.

Dr. Tóth Imre gútai és Cserevári Pál Miklós mezőberényi polgármester pénteken leplezte le a Barátság Faját és a testvérvárosok címerparkját. Az eseményről lapunk 3. oldalán bővebben beszámolunk



## Megduplázódott a város népessége

### Az árusok is elégedettek voltak

Az elmúlt évek tapasztalatai azt mutatták, hogy az ország elszegényedésének pontos fokmérőjeként a Gútai Vásár is tükrözi gazdasági helyzetünket. Az idei, immár 17. talán annyival volt szerencsésebb az előzőeknél, hogy pénteken a járás több üzeme is fizetést adott alkalmazottainak, s így a vásár ideje alatt több ezer ember fordult meg a kisvárosban.

Gúta népessége csüörtöttől amúgy is megnövekedett, hiszen 63 csapat részvételével rendezték meg a CUP 2001 elnevezésű utcai kézilabdatornát, amelyen 1058 versenyző és csapatvezető vett részt. Annak ellenére, hogy szombat délelőttől már árulták portékáikat az üzletesek, a vásár hivatalos megnyitójára csak 13 óra körül került sor a városháza nagytermében, ahol Dr. Tóth Imre polgármester köszöntötte a testvérvárosok képviselőit, akiknek legnépesebb csoportja Mezőberényből érkezett, élén a polgár-

mesterrel és a csaknem teljes városi képviselőtestülettel. A megnyitó után a vendégek közösen tekintették meg a két gútai képzőművész, Obonya Sándor és Jankovicsné, Boros Márta alkalmi tárlatát, amelyen a nemrég elhunyt id. Reicher János és a nyomdokait követő ifj. Reicher János művészokácok alkotásait is megcsodálhatták. A megnyitó résztvevői közösen keresték fel a vásárt, majd rövid városnézésen vettek részt. Nagyon jól átgondolt, kiegészítő rendezvényként területi kiállítás rendeztek a kisállat-tenyésztők, akik méltán arattak elismerést főképp a gyerekek és a szakértők körében. A kertbarátok kiállításán a legszebb terményeket mutatták be a gútai természetek. A veterán autók ügyességi versenye egyben alkalmat adott arra is, hogy a fiatalabb generáció tagjai is megtekinthessék azokat a kocsis- és motorkerékpár-matuzsálemeket, amelyekkel nagyapáik, dédapáik találkozhattak az országúton.

**Problémamentesen, zavartalanul folyt a lényegében négy napos rendezvény, amelyért a szervezők méltán érdemelnek elismerést. És az is dicséretreméltó, hogy hétfő reggelre a város tisztára takarítva köszöntötte a hetet...**

## Képzőművészek búcsúja a 20. századtól

### Új kiállítás a T Galériában

Augusztus 10-én a Nemzetek Galériája megnevezéssel a T Galériában az Atelier Társaság közreműködésével ünnepélyes keretek között megnyitották a Képműalkotás — Búcsú a huszadik századtól című kiállítást. Mint ahogy azt Tóth István mérnök, a galéria tulajdonosa

elmondta, szívesen adtak teret ennek a csoportos kiállításnak, melynek keretén belül Pozsonytól Kassáig terjedően kilenc művész mutatja be alkotásait, melyek a legkülönbözőbb képzőművészeti technikákkal érdekes visszatekintést jelenítenek a 20. század művészetére.

Városunkat Kopócs Tibor, Szilva József és Platzner Tibor képviselik munkáikkal. A kiállítás anyagát dr. Dénes Éva művészettörténész mutatta be az érdeklődőknek, aki egyebek mellett a következőket mondta: „E jelenlegi művészek alkotásai sokoldalúsággal és színességükkel érdekes összképet adják a huszadik század művészetének. Emellett lehetőséget adnak minden látogató számára, hogy saját maga

megítélje a századforduló képzőművészetének ábrázolásmódját, melynek üzenetét a jövő generációjának kell továbbfejlesztenie.” A látogatók ezután elmélyedtek a művészek alkotásaiiban, megcsodálták a dunaszerdahelyi Almási Róbert tájképeit, a komáromi Óveczky Gábor vers-ihletéseit, Kopócs Tibor állatmotívumait, Szilva József portréit, a kassai Duncsák Attila angyal-jelenéseit, a bódvai Szabó Ottó néket megéneklő mű-

veit, a pozsonyi, s egyben legidősebb kiállító Barta Gyula természetföldt, filozófiai ihletettséggel alkotásait. A kiállítás szeptember 30-ig tekinthető meg. B. I.

## JUHÁSZ GYULA Édesanyám (Részlet)

Ha lesz dicsőség, mely fejemre fonja  
A martíromság büszke pálmáágát,  
Ha ünnepelnek, s megszeret az élet,  
Míg a nem ismert mámor údve jár át:  
Fölvillanó szemekkel én csupán csak  
Téged kereslek, szenvedő madonna,  
Bús özvegységnek áldott hordozója,  
Anyám, fölnézek a te homlokodra,  
Hol a dicsőség koszorúja helyett  
Nehéz robotnak ráncait találok,  
És fölteszem rá büszke áhítattal  
Ujjongó dallal minden szál virágom!

## Ittasan — a telefonoszlopnak

Közúti baleset történt augusztus 12-én 11 óra körül Vágfüzében. B. György érsekújvári lakos Avia típusú gépkocsijával leszaladt az útról és kitért egy telefonoszlopot, aminek következtében tíz lakásban elnémultak a telefonok. Sérülés nem történt, a Szlovák Távközlési Vállalatot mintegy 10 000 koronás anyagi kár érte. A szonda 3,26 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a sofőr leheletében. A gépjárművezető ellen közhatalú létesítmény megrongálásáért és üzemelésének veszélyeztetéséért eljárás indult.

## Közúti balesetek

• Tizennégy közúti baleset történt augusztus 8- és 12-e között a Komáromi járásban, amelyek következtében egy súlyos és öt könnyebb sérülést okozó, az anyagi károk értéke pedig meghaladta a félmilliót. Nyolc balesetet okoztak személyautó-szofőrök, egyet teherautó, három kerékpárosok, kettőt pedig az úttestre tévedt vadon élő állatok. Két balesetet okozott az elsőbbségadás elmulasztása, négyet a helytelen vezetés, öt balesetet szenvedett sofőr nem teljesítette a gépjárművezetői alapvető kötelességeit, míg két balesetet nem voltak elmarasztalhatók a sofőrök.

• **Ittasan karambolozott.** Közlekedési baleset történt augusztus 8-án 19 órakor Komáromban. K. László komáromi lakos a Duna rakpart utcából az Eötvös utcára letérve elvesztette uralmát Dacia típusú autóját felett, áttért az úttest bal oldalára, ahol nekiütközött egy parkoló 120-as Škodának, amely T. Attila komáromi lakos tulajdona. A balesetet okozó K. László megállás nélkül elhajtott a baleset helyszínéről, ám hamarosan fényt derítettek kitérőre. A baleset következtében senki sem sérült meg, az anyagi kár 13 000 korona. A helyszínelő rendőrök megállapították, hogy K. László lehetetlenségben 3,39 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda.

## Rendőrségi hírek

• **Jogosítvány nélkül...** Rendőrségi vizsgálat indult Cs. Sándor lakszakállasi lakos ügyében, akit korábban elfiltottak a gépjárművezetéstől, és ennek ellenére augusztus 7-én egy Lakszakállason megtartott közúti ellenőrzés során egy kismotorkerékpár nyergében találták a rendőrök. Az eset körülményeit a nemesócsai rendőrség vizsgálja.

• **Erőszakosság büntetnének gyanúja miatt indult rendőrségi vizsgálat** L. Géza naszvadi lakos ügyében, aki júliusban halálosan megfenyegette G. Gábor naszvadi lakost. Az eset körülményeit az ógyallai rendőrség vizsgálja.

• **Rablótámadás büntetnének gyanújaival rendőrségi vizsgálat indult eddig ismeretlen tettes ellen,** aki augusztus 10-én Komáromban, a Petőfi utcai élelmiszerüzlet előtti térségen erőszakkal elvette K. Katalin komáromi lakos pénztárcáját, amelyben 900 korona készpénz volt. A rablótámadás áldozata egyheti munkabétele sérelmével járó sérüléseket szenvedett.

Adolf Lehocky  
százados

# Templomot emeltetnek a nagykeszi katolikus hívek Segítségét várják

A nagykeszi katolikus híveknek nincs saját templomuk, az Istentiszteleteket más lehetőség híján a kultúrházban rendezik. A múltban az azóta elnéptelenedett szomszédos település, Érseklél temploma szolgált a kesziek számára a vallásgyakorlás helyszínül, ahol már az Árpád-házi királyok korában is templom állott.

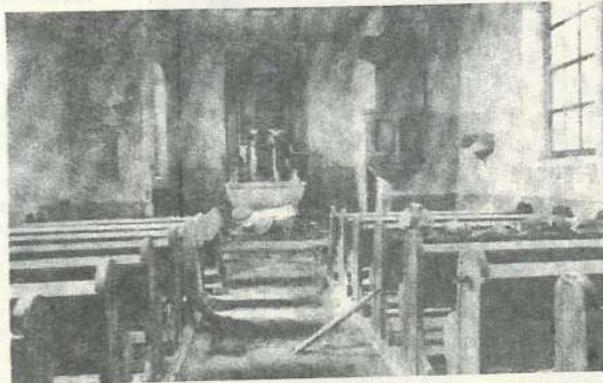
Magáról Érseklél helységről a legrégebbi írásbeli emlék 1075-ből származik, mely Lelu néven említi, mint az esztergomi érsekiség tulajdonát. Ez a 14. századtól bérbe adta a környék földesurainak. 1424-ben már Érseklél néven szerepel, mint ahogy azt a lelkes helytörténész orvos, Dr. Simbich Béla által összegyűjtött levéltári anyagok igazolták. A település a török háborúk idején elnéptelenedett. Az 1571-es adatok szerint hét nemesudvarból, kuriából állt, egy 1787-es összeírás hét házat és 66 lakost számlált itt, míg 1848-ban 53 lakosa volt Érseklélnek, amikor is a Zámory, Rakovszky, Illés és Ghyczy családoknak volt e helyen nemesudvaruk. A település közígazgatási szempontból a 19. század közepén egyesült Nagykeszivel.

A léli templom, illetve templomok sorsa hasonlóan viszontagságos volt, itt is pusztulás és újjáépítés időszakai váltották egymást. Egy 1561-ben íródott jelentés az érsekléli templom pusztulásáról számol be, majd hosszú szünetet következik, mígnem 1787-ben újra felbukkan az érsekléli templom neve, melyet egy kápolnából restauráltak, sekrestyét és szentélyt építve hozzá. 1865-ben tornyot emeltek mellé, orgonája 1867-ből származott, ércsipjait az I. világháború idején rekvirálták, majd ezeket később újakkal pótolták. Harangokat, akkor szám

szerint kettőt, a 19. században Győrben öntettek, 1908-ban három szobrot (Szent István, Szent László, Szent Antal) és két zászlót szenteltek, 1928-ban két új harangot vásárolt a hitközség, egy harmadikat pedig közadakozásból öntetett Kiskeszi község, melynek a tűzoltószertár előtt állították haranglábat. A 20. század első felében elnéptelenedtek az érsekléli nemesi udvarházak, megszűnt az iskola, üresen maradt a plébánia, csak a lepusztult épületek és a templom dacolt az

nak, s vele azoknak a már rég porladó érseklélieknek, akik itt mélyedtek csendes imádságba.

A templom lebontása után néhány órával ellopták a bejárat kökeretjét, a téglát viszont, illetve annak egy részét a keszi hívek megőrizték azzal a céllal, hogy községükben új templomot emeljenek belőle. A három harang közül a lélekharang eltűnt, a másik kettő Ekelre került, ezek szerencsére megvannak. Nagykeszi katolikus közössége pénz hiányában most adakozók segítségét



idővel, ahol kisiskolásként még e cikk írója is hallgatott szentmisét, melyet Ekel község papja tartott. Am karbantartás, javítás hiányában életveszélyessé vált, időközben kifosztották és vandál módon megromgálták, mígnem 1991-ben lebontása mellett döntöttek. Szerencsére három fotóművész, a magyarországi Neuwirt Lajos és Oroszlamos György, valamint a néhai Szűcs Jenő megörökítették géppel a pusztulásra ítélt templomot, felvételeikkel szomorú emléket állítva az érsekléli templom

először a torony készülne el, hogy mihamarabb új helyükre kerülhesenek a harangok, majd természetesen az anyagi lehetőségek függvényében lépésről lépésre folytatódna az építkezés. Mindazok, akik esetleg elszármazottként, vagy egyszerűen egy nemes célt elősegíteni kívánó jóakaratú emberként támogatni tudják az akarák a község katolikus híveinek ügyét, ezt a Postabank 13120079/6500-as számlaszámára tehetik.

—nkz—

## Növényvédelem

### Védekezzünk a káposztafélék hernyókártevői ellen!

Rajzásuk idején a meleg, napsütéses órákban repülő fehér szárnyú fajokkal, a kis és nagy káposztalepkével és a repcelepkével találkozhatunk. A bagolylepkék és a molyok éjszakai rejtett életmódjuk folytán ritkán tűnnek a szemünk elé. Lárvai és kártételük azonban sokkal ismertebb. A fiatal hernyók hámozgatják, aknázzák, később az idősebbek lyuggatják, megrágnak a leveleket és szövedékükkel, ürülékcsomóikkal szennyezik. Súlyos esetben kártételük nyomán csak csupasz levelek maradnak. A fénykerülő káposztabagolylepkék az összeborult levelek rejtékében, vagy az éjszakai órákban táplálkoznak. A nyári kártevők közül ezek a legjelentősebbek.

Minden évben rendszeresen veszélyeztetik a termés biztonságát. Első nemzedékének május végén kezdődő rajzása június közepén éri el a csúcspontját, de július elejéig is elhúzódhat. A második nemzedéke mintegy öt-nyolcszorosa az elsőnek. A rajzása július végén kezdődik és augusztusban robbanásszerűen éri el a csúcspontját. Utórajzásuk szeptember elején ér véget. Az imágók a lepkék megfelelő éresi táplálkozás után 15-20 nap alatt 1000-1500 tojást raknak. A 7-10 nap múlva kelő lárvák kezdetben a külső leveleket hámozgatják, megrágnak, később befújják magukat a karfiol vagy a káposzta belsejébe. Jelenlétükre már csak a vastag ürülékcsomók figyelmeztetnek. A károsítás helyébe behatoló nedvesség, csapadék rothadást indít el.

A gamma-bagolylepké a másik elszaporodott éjszakai kártevő. Nálunk évente három nemzedéke fejlődik ki, évről-évre ritkán népszerűséggel. Vándorlásra hajlamos faj, váratlanul is meglepi az ültetvényeket. Jelenleg az országban mozgó lárvaik főleg az éjszakai órákban, vagy nappal a levelek védelmében ragognak. A kártevők elleni védekezőtechnológia a lárvakelés megelőzésére irányul. Meg kell előznie a tömeges lárvakélest, illetve az optimális védekezési idő a lárvakéleskor van. Ilyenkor a lárvák még a külső leveleken táplálkoznak. Ekkor használnak a következő permetezőanyagokat: Biobit FC (0,25%), Dimilin 48 SC (0,3%), Match 050 EC (0,1%), Consult 100 EC (0,06%), Bonas (0,06%), Normol 10 EC (0,1%), Rimon 10 EC (0,06%), amelyek megakadályozzák a tojásból kikelő lárvaik fejlődését és rövid időn belül elpusztulnak. Ezek a készítmények nem károsak a környezetre és a kártevők természetes ellenségeit is kímélik. Használhatjuk továbbá a következő permetezőanyagokat is: Komplet (0,1%), Nurelle D (0,15%), Calypso 480 EC (0,02%), Cypel 10 EM (0,05%), Karate WG (0,075%), Mospilan 20 SP (0,02%), Metanion 48 EC (0,2%), Vaztak 10 SP (0,03%), Sumithion Super (0,1%). Minden esetben használjunk tapadószert a viaszos levélzet miatt (Apo-vital 0,05%, Spodam OC 0,5%). A felsorolt permetezőanyagok a többi hernyókártevő ellen is hatásosak. Mivel a lárvaik kelése rendszerint elhúzódik, ezért a permetezés többször ajánlatos megismételni.

Csekés Zoltán mérsékelt

Késői gyógyír a fájó sebekre

# Testvérvárosi kapcsolat

A rendszerváltás óta a gútai városi hivatal nagy gondot fordít arra, hogy a felületes, mondvacsinált kapcsolatok helyébe értelemmel és értékkel teli szövetség lépjen. A múlt hét péntekén Mezőberény polgármestere és önkormányzati képviselői, a gútaiakkal közösen írták alá a két város közötti együttműködési szerződést.

Mezőberény Magyarország azon városai közé tartozik, ahonnan a második világháborút követő kitelepítési időszakban a legtöbb szlovák anyanyelvű polgár költözött a Felvidékre, illetve Gútaról és környékéről ide telepítettek a legtöbb érintettet. Az, hogy most a két város baráti kapcsolatot létesített, egyben jelzi azt, hogy a fél évszázaddal ezelőtti oly sok könnyet és fájdalmat okozó sebek lassan begyógyultak, s a

két város ily módon keverté vált lakossága a rokoni kapcsolatokon túl is szeretné gyümölcsöztetni az együttműködés adta lehetőségeket. Mint azt ünnepi beszédében Mezőberény polgármestere külön is kiemelte: „Itt az ideje a régóta fájó, de lassan már teljesen begyógyuló sebek újra és újra történő feltépeése helyett az egymást összekötő szálakat keresni és erősíteni. Ezer ember költözött el Mezőberényből, s ugyanennyit



költöztek hozzánk. Ezeknek az embereknek ma már az unokáik is felnőtt emberek. Nekünk arra kell törekednünk, hogy mindkét városban ismerjék az ott lakók az eredetüket, tudják, hová kötődnek gyökereik, ám tartsák tiszteleiben egymás történelmét, kultúráját.”

Az ünnepi szónoklatok elhangzása után a város főterén létesített testvérvárosi parkban a polgármesterek leplezték le Reicher János díszkóvács „A barátság fája” című alkotását, amelyet Štefan Bálint gútai evangélikus lelkipász-

tor és Elek László esperes–plébános szentelt fel. A kovácsoltvas alkotás alatt egyelőre a Gúta és Mezőberény baráti kapcsolatát szimbolizáló dombormű került felállításra, de a közeljövőben Gúta és a többi testvérváros is itt helyezze el címeres emléktábláját.

(Fent) Dr. Tóth Imre és Cservenák Pál Miklós polgármesterek a szerződés aláírásának pillanatában, (balra) Elek László esperes felszenteli az emlékművet, (jobbra lent) A városháza előcsomakában Dr. Tóth Imre mondott köszöntőt a két város képviselőtestülete találkozásánál.



## Élet írta sztorik

### A v a g y: A kis emberek nagy történetei

Amit mi, itthoniak természetesnek vesszünk, az lehet, hogy egy idegent, egy külföldit megdöbben, vagy éppen felháborít. Az alábbi történet, amelyet egy ismerősömtől hallottam éppen ezt igazolja.

— A napokban hazalátogatott Ausztriában élő unokánövérém. Bizony, így hatvan felett már szorosabban kötődik a régi emlékekhez az ember, erősebb a honvágy, a nosztalgia. Férje, Helmut is velünk jött, amikor a temetőbe indultunk a szülői sírokat felkeresni. Letettük a csokrokat, elhelyeztük a koszorút, s a néma emlékezés pillanatai jöttek volna, ha a közelben fel nem bukkan egy nagyobbacska kutya, amely boldog örömmel ugrándozott a sírok között, feldöntve a vázákat, letaposva a virágokat. Helmut már indult volna, hogy megkeresi a kutya gazdáját, mert nem akarta elhinni, hogy egy ilyen városban kóbor kutyák garázdálkodhassanak. Mondom, indult volna, ha nem kell megtorpannia egy, a gyalogárdán vígan kerékpározó társaság láttán.

— Ez nálatok mindig így van? — kérdezte Helmut, aki az eset fölött nem tudott napirendre térni. — Tudod, van egy régi osztrák mondás, miszerint „Nézd meg a temetőt és a templomot, megtudod, milyen a város...”, s éppen ezért mifelénk nincsenek gondozatlan sírok, a temetők bármely részét meg lehet közelíteni, kutyát pedig csak az utcán látsz,

ott is pórázon, szájkosárral. Az, hogy valaki kerékpárra üljön a temetőben, szinte szentegítőrsnek, az emlékek meggyalázásának bizonyulna...

Én csak annak örülhettem, hogy nem az Aranyember utca felől jöttünk a temetőbe, mert akkor a szerb katonák sírját körülövező gáztengerről is lett volna mit magyarázkodnom. Helmut nyugdíjas építész, városi tanácsstag. Őt elsősorban az Európa Udvar érdekelte. Nagyszerű ötletnek találta az épületcsoportot, amelynek utcasorai egy kissé prága Arany utcácskáját is idézik. Míg osztrák vendégem a kovácsoltvas korlátdíszeket és ornamentikát csodálta, felesége egyre idegesebben rágatta a kabátomat: — Jancsi, hol a fenében van egy WC?

Bizony, nem találtunk, s a komolyabb következményektől az mentelt meg bennünket, hogy az egyik vendégelő megértő személyzete beengedett bennünket a saját szociális létesítményébe. Bizony, a városkép csúfítására hivatkozva elbontották a Tiszti Pavilon sarkán árválkodó „örbödét”, amelynek a helyén most három szemeteskonténer álldogál. A Kőszűz felé tartva Helmut még megcsodálta a XX. század talán örökéletű emlékművét, a volt szovjet tisztalakások épületmaradványát. — És ezekért nálatok még nem csuktak be senkít? — kérdezte, majd elmondta, hogy

Ausztriában a polgármesterek és a helyi képviselők soha nem pártokat, hanem a polgárok érdekeit képviselik. Ha a polgármester nem településével törődik, akkor hamar leváltják, viszont, ha a polgármester az önkormányzat munkájával elégedetlen, akkor azt feloszlatatja, s új választásokat hirdet ki. Minden képviselőt személyesen ismernek a polgárok, így bármikor felelősségre is vonják. Megdöbbenőnek tartotta, hogy a sétálóútca bárki gépkocsival behajtson, s hogy a gyalogosoknak kelljen alkalmazkodniuk a kocsiforgalomhoz. Náluk nincsenek félkész, befejezetlen iskolaépületek, ismeretlen rendeltetésű, lassan már évtizede gondátlan koloszszerűcsok. Hát, hiába, ők már régebben gyakorolják a demokráciát.

— Ez nem azon múlik, hogy milyen rendszerben élünk. Ez a város vezetősége és az ott lakók közötti vélemény-, illetve szemléletbeli különbség markáns bizonyítéka. Lehetetlen, hogy egyes városrészek nyugat-európai szintűek, másutt lepusztult négerenyvedre emlékeztetnek. Itt is, ott is ugyanazon város lakói élnek, ugyanannyi adót fizetnek, ugyanolyan jogok, életkörülmények illetik meg őket. Ezt kellene tudatosítaniuk polgármestereketnek, képviselőiteknek — mondta ingerülten, miközben sétánkat folytattuk. De ez már egy másik történet. *Lejegyezte:—ml—*

## A P R Ó H I R D E T É S E K

**Redőnyök megrendelhetőek kedvezményes áron.**  
Cím: **ERGOLEX**  
Nemesócsa.  
Tel.: 7796 425.

• Eladó olcsón hálósobabútor, hűtőszekrény és ülógarnitúra. Tel.: 7721 561.

**Antik bútorokat, régiségeket vásárolok készpénzért.**  
Tel.: 0905 648 511.

• Eladó vagy kiadó Gúta Nagysziget 159. szám alatt családi ház (három szoba, 2 konyha) 5 hektár földdel. Tel.: 0905 823 571.

**Eladó Dunaradványon szőlő pincével.**  
Érdeklődni lehet a 7797 684-es telefonszámon.

• Eladó \$ 105, STK + EK 2003-ig, valamint Mitsubishi Colt (amerikai verzió). Tel.: 7732 850 (8 és 16 óra között), 7730 071 (20 óra után).

**Számítógépek javítása, átépítése, monitorok és nyomtatók javítása.**  
**APLICO +**  
Munka u. 8.  
Komárom.  
Tel.: 7704 310.

• Eladó egy terebélyes és szép 2 m magas szobafényó. Ár megegyezés szerint. Tel.: 7713 402.  
• Pucolt dió eladó. Tel.: 760 22 18.  
• Fajtszta, sárga, rövidszőrű magyarizsla kutyakölykök eladók. Tel.: 7713 048.

**Redőnyök, relaxák, szalagfüggönyök, elhúzható ajtók, szünyoghálók szerelése és javítása egyenesen a gyártótól.**  
Tel.: 7725 161, 0905 263 589.

• Eladó \$ 105 jó állapotban. Tel.: 0907 140 989.  
• Eladó régebbi családi ház 13,5 áras telekkel Ógyalla-Bagotán. Tel.: 760 3579.  
• Eladó 50 l-es, jó állapotban levő mélyhűtő. Tel. (19 ó. után): 7720 384

**Frissen bontott húscsirkék a hét minden szombatján.**  
65 Sk/kg. Tel.: 7793 720.

• Eladó istállótrágya nagyobb mennyiségben. Tel.: 7794 117.  
• Eladók fémegymunkáló gépek: felső frézgép, 80-as szalagfűrész, 80-as csiszoló, faeszterga másolóval, cirkula. Tel.: 0905 380 719.  
• Eladók fémegymunkáló gépek: eszterga SN50, fűrész SV20-as és 16-os, 400-as vasfűrész, SK350-es forrasztó, hajtógató és olló gömbvasra, laposvasra és szögvasra. Tel.: 0905 380 719.  
• Próbaesztel autóvilágosságra. Tel.: 0905 380 719.  
• Drótkötél (16-os, 200 méter). Tel.: 0905 380 719.  
• Predám rodinný dom v Robotníckej štvrti. Tel.: 0904 660 625.

• Eladó Kabátfalun 4-áras telken emeletes hétvégi ház, 2-szobás lakás az Ister áruház mellett, valamint garázs a dohánnyárral mellett. Tel.: 0905 662 523.

• Eladók sárgabőrű kacsák. (élősúlyban 65 Sk/kg, pucolva 250 Sk/db). Tel.: 7782 246, 0903 130 168.

• Eladó 4-szobás (125 m<sup>2</sup>) lakás Komáromban, az Európa Udvarral közvetlenül határos telken. Vállalkozásra is ideális lehetőség. Tel.: 7730 058.

• Desta magasemelő DVHM1622LX. Tel.: 0905 380 719.

• Eladó háromnapos szarvas kecskegida. Tel.: 7787 574.

• Munkalehetőség. Tel.: 0907 121 670.

• Vennék 90-es jobbos faajtót. Tel.: 0905 585 283, 0905 585 283.

**Fémegymunkáló esztergályost kerestünk.**  
Tel.: 0905 380 719.

• Eladó új garázs Ógyallán és nagyon jó állapotban lévő 110 literes fagyaszító. Tel.: 760 2686, 0905 29 5528.

• Eladók törpeuszkár, shitzu és dalмата kutyakölykök Bátorkeszin. Érdeklődni lehet a 0903 311 421-es telefonszámon.

• Eladó Liaz 110-es nyergesvontató (gy. év 1989, léggárnás, jó állapotban) 195 ezer koronáért. Tel.: 0903 940 918.

• Munkanélküli fiatalok, nagykorú diákok, érdemes kereset az év végéig. Tel.: 0907 110 381.

**Bérbe adók**  
Gúta központjában  
kiseb vállalkozásra is  
alkalmas irodahelyisé-  
gek. Tel.: 0905 860 431

• Eladó 70 literes fagyaszító. Tel.: 7721 019.

• Eladó családi ház Keszegfalván 2100 m<sup>2</sup> telekkel. Tel.: 0905 408 624, 048/410 1998.

• Eladó BMW 320, STK 2003-ig (automata). Tel.: 0905 916 147.

• Eladó családi ház Vágfüzesen, a töltes mellett, szántófölddel és 80-áras beltelekkel együtt. Vállalkozásra alkalmas. Tel.: 7725 359.

• Eladó lövontatású kasza, nagyon jó állapotban. Tel.: 76 93142 (20 óra után).

• Predám Š Favorit, r. v. 1994, prvý majiteľ, priame vstrekovanie, katalizátor, fažné zariadenie, delené sedadlá, rádio Grundig, 100%-ný stav, bez korózie, najazdených 85 000 km. Cena 130 000 Sk. Dohoda možná. Tel.: 7700 885, 0907 342 236.

**Szereltesse át autóját**  
**Landi-Renzo**  
gázüzemmódra és féláron tankolhat...

**METÁL**  
autószervez  
Tel.: 7731 777

Továbbra is vállaljuk személygépkocsik STK-ra és EK-ra való felkészítését, levizsgálását. (Szerelőműhelyünk a komáromi Gépipari Szakközépiskola mögött található)

• Eladó családi ház Pacsérok. Tel.: 0905 216 137, 7773 480.  
• Eladó \$ 100-as nagyon jó állapotban. Cím: Nemesócsa, Mlynský rad 93/36.  
• Az Erzsébet-szigeten kert eladó. Tel.: 0905 380 719.

• Eladó háromszobás, összkomforton családi ház 12 áras telken Ifjúságházban. Ár megegyezés szerint. Tel.: 7779 184, 0905 476 610.  
• Eladó szobakerékpár 2600 koronáért. Tel.: 7731 742, ill. 0907 526 691.

CS-print

NYOMDAI SZOLGÁLTATÁS

Gúta  
Alfa market  
Palkovich utca 6.  
7771 880  
Ógyalla  
Ricsi-press  
Konkoly Thege utca 6.  
760 3566  
Őrsújfalu  
CS-print iroda  
Fő utca 18.  
7762 318

Komárom  
RPC (a szlovák gimnáziummal szemben)  
7701 930, 7701 938

Ne utazzon,  
rendeljen  
helyben!

Esküvői értesítők gyorsan,  
kiváló minőségben  
Tel.: 7725 267

Csinosítsa lakását!

Üzleteinkben most vásároljon  
fakarnisokat  
réz- és műanyagbevonatú  
csipeszekkel

KOMÁROM  
Star üzlet  
Klapka tér

GÚTA  
Star üzlet  
Győri utca 31.

elektroszerviz  
pótalkatrész-árúsítás,  
szaktanácsadás

Gútsky rad 1.  
Komárom  
(a gázgyár mellett)  
Tel.: 7720 444



**Rotas**



**Automata és klasszikus mosógépek, porszívók, mixerek, vasalók, villansütők, hajszárítók, vízmelegítők, bojlerok, kávéfőzők, mikrohullámú sütők (háttérugárzás erősségének mérése ingyenes), motortekercselés, szerszámgepek – NAREX garanciális és garancia utáni javítása.**

**A PROFIREAL**  
SLOVAKIA spol. s r.o.

komáromi képviselete  
**NOMAAR**

Azonnali készpénz kölcsön  
kezes nélkül  
**20 000 koronától  
200 000 koronáig.**  
A hatodik részlet befizetése után  
további hitel lehetősége.

Cím:  
Kertész utca 16.,  
III. emelet, Komárom  
Nyitva:  
hétfőtől péntekig:  
9.00 és 17.00 óra között  
Tel.: 0905 978 659.

**Pénzre van szüksége?**

**20 000 – 1 500 000 Sk**

**Alacsony évi költség!  
Havi törlesztés kezes nélkül 1-10 évig.**

Pl.:  
100 000 Sk/1 167 Sk/hó

Komárom: 035/7702851

Petőfi u. 7

Dunaszerdahely: 031/551 7002

Galánta: 031/780 3882

Bratislava: 02/555 71 438,  
02/555 67 709.

**SK**  
GROUP  
S.R.O.

## Horoszkóp

**VIZONTÓ (I. 21. – II. 19.)** Bár nem kenyerre a féltékenykedés, de ezekben a napokban mégis erőt vesz érzéseiben. Szeretné tudni, mit csinál partnere, amikor éppen nem önnel van. Lehet, hogy munkahelyén kemény hatalmi harcra keveredik, ami azért nagy kár, mert a vezetői szék egyáltalán nem önnök való!

**HALÁK (II. 21. – III. 20.)** Úgy érzi, egy kis fiót, egy apró kaland igazán nem nagy bűn így nyáridőben. De nem tud felütni megállni, és nagyon belebonnyolódhat egy kínos kapcsolatba. Munkahelyén haszontalan dolgokra fecsérel a drága időt, és a fontos teendők egyre csak tolnak, végül a körmére egnék.

**KÖS (III. 21. – IV. 20.)** Felkeltette valakinek az érdeklődését, lehet, hogy akaratán kívül. Ne adjon rögtön kossarat, előbb ismerje meg az illetőt. A barátság vele legalább olyan fontos lehet, mint a szerelem. Hivatásában úgy érzi, jelenlegi munkája nem elégíti ki, bátran változtasson. Ne várjon ajánlatra!

**BIKA (IV. 21. – V. 20.)** Tetteit vágyai vezérik. Hagyja magát a szívére, s nem fog rosszul járni. Most könnyen célhoz ér a partnerével, s ha vetélytársa volna, a héten felülkerekedhet rajta. Teherbíró képessége határtalan. Ha nem elég óvatos, lesz, aki károsítja és a saját teendőit is önnel végezteti.

**IKREK (V. 21. – VI. 21.)** Partnere egy kicsit több önállóságot szeretne magának. Úgy érzi, hogy túl sokat vár el tőle, és semmit nem tehet a saját elképzelése szerint. Szombattól kedvező az alkalom, hogy rendet teremtsen maga körül, különösen, ha az adminisztrációban, levelezésben van restanciája.

**RÁK (VI. 22. – VII. 22.)** Sok új ismeretséget köthet ezekben a napokban, és nem is titkolja, hogy abban reménykedik végre megtalálja a megfelelő társat. Ha már van valakije, benne igyekszik új vonásokat felfedezni. Hivatalos ügyei gyorsan rendeződnek, amit elsősorban pártfogóinak köszönhet.

**OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.)** A hét végén azon kapja magát, hogy a másik nem képviselői rendkívül előzőeknek, s többen is szívesen közelednének. Ha eddig egyedül élt, vége a magánynak. Egy elmúltszított határidő, egy elfelejtett megbeszélés miatt egész héten lelkiismeret-furdalása lesz.

**SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.)** Újra és újra azon kapja magát, hogy olyasvalakiról álmodozik, aki a közvetlen közelében él ugyan, de máshoz tartozik. Közvetlen munkatársaival vitája támadhat, amit legjobb, ha azonnal tisztáznak, mert a feszült helyzet kedvét szegi és a munka rovására megy.

**MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.)** Békés időszak következik életében. Néhány meghiúsult óra a kedvesével vagy családjában körében teljesen kielégítő. Bosszantja csak a munkások, pontatlansága, s ennek hangot is ad, amivel néhány haragost szerez magának a munkahelyén.

**SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.)** Néhány napra elhagyja az önbizalma és ebből fakad, hogy féltékenysége ismét erőre kap. Igyekszik próbára tenni az erejét, tudását, és meglehetősen hazárd vállalkozásba kezd, azt sem bánja, hogy ezzel biztos egzisztenciáját kockáztatja.

**NYILAS (XI. 23. – XII. 21.)** A világ minden bosszúságára, kellemetlenségére győgyként hat most a szerelem. Eddig sem csalódtott az efféle terápiaiban, most is beválik. Nehezen találja meg a hangot a munkatársaival. Nehezen uralkodik a hangulatán, érzelmein, túl érzékeny, ebből fakadnak a viták.

**BAK (XII. 22. – I. 20.)** Mivel nehezen működik mások társaságában, kevés barátja van. Partnere, házastársa jelenleg önnök a barátságát is. A héten új barátokat vehet a szerelmi kapcsolatára. Munkahelyén nehéz napok következhetnek. Tüskés természeté miatt a kollégái nem állnak ön mellé, hiába tudják, hogy igaz a van.

# M Ű S O R A J Á N L A T

## SZOMBAT

### M 1

6.45 Ma reggel, 7.40 Gyerekeknek, 8.20 Szünidei csemegék, 10.25 Aranyfűst, 12.50 TS, 14.15 Századunk, 14.40 Az Árpád-kor templomai, 15.00 TS, 19.30 Híradó, 20.05 Szatelit kabaré, 21.05 Zenebanditák, 22.55 A nulladik lakosztály (angol)

### TV2

6.30 Repülő ház, 7.00 tv2 matiné, 9.00 Cartoon Network, 10.40 Maugli, a dzsungel fia, 11.00 Spinédzsekre, 11.55 A vadonban, 12.45 Az ifjú Herkules kalandjai, 13.15 Charlie, a majom, 14.15 Szinbád kalandjai, 15.05 Sandokan, 15.55 Tarzan, 16.45 Sentinel, 17.40 Xena, 18.30 Tények, 19.00 VIP (német), 20.00 Lőj a vadászra (amer.), 22.00 Maktab (olasz), 24.00 Végtelen határok

### RTL Klub

6.30 Ünnepnaptár, 7.00 Kölyökklub, 9.45 Rajzfilmek, 10.30 Ausztrál expressz, 11.35 Heléne és a fiúk, 13.10 A nagy mágus kulliszatitkai, 14.00 Crusade, 14.50 Mókás páros, 16.45 Rablóból pandúr, 17.35 Cobra 11 (német), 19.20 Pasik, 19.50 Hárem (amer.), 23.40 Szellemek, médiumok, látnokok (angol)

### M2

8.40 Nemzetiségi magazinok, 11.40 Zeneiskolások muzsikálnak, 12.05 Miénk a vár, 13.00 Az ifjabb Gőzös (amer.), 14.10 Európa Galéria, 14.40 A kakasdombi zsarú, 15.35 Évszjakok, 16.55 Extrém kóktél, 18.50 Önök kérték, 19.35 Esti mese, 20.30 Történelmi portréfilm, 21.20 Zempléni művészeti napok

### Duna tv

7.05 Papírsárkány, 8.05 Ami igaz, az igaz, 9.55 Heuréka! Megtaláltam, 10.55 A tenger legendái, 11.20 Klasszikus angol autók, 14.15 Vidéki kertek Angliában, 14.45 A civilizáció, 15.30 Etudók építészetre, 16.05 Edgar Allan Poe: Rejtélyes történetek, 17.00 Kalendárium, 18.30 Mese, 19.00 Ahol a szív lakik (amer.), 21.35 S. O. S. Titanic (angol), 23.25 Vattatyúk (magyar)

### Pozsony 1

13.30 Női magazin, 14.00 Charlie, a majom, 14.50 Dokumentumfilm, 16.00 Vad angyal, 16.45 Jake és Kid, 17.35 Utazzon velünk, 18.05 Esti mese, 18.15 Tengeraltjáró a Dunán, 18.45 Pokémonok, 19.30 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 20.30 Willi és Windzorék (német), 22.00 TS, 22.15 Repeta, 23.20 Lady Chatterly (angol)

### Pozsony 2

14.20 Internet, 14.25 Szlovákia gazdasága, 15.05 Szlovákok a világban, 15.35 Úrlaboratórium, 16.15 Sport, 18.00 Motorosoknak, 19.30 Híradó, 20.00 Alexander show, 21.00 Örökzöld dallamok, 22.00 Filip kávéház, 22.35 Memento

### Markíza tv

7.00 Mesék, 10.15 Lassie, 11.00 Xena, 12.00 A Föld, 13.20 Nyitott kapuk napja, 14.40 Bonanza (amer.), 16.15 Filmcsillagok, 16.40 Főzzünk!, 17.00 Veronika, 18.00 A kardok királynője (kanadai), 19.00 Híradó, 20.00 Asteroid (amer.), 21.35 Dharma és Greg, 22.00 Patriot (amer.)

### Bécs 1

5.55 Gyerekeknek, 12.00 Vigjátéksorozat, 12.45 Forma-1, 14.20 Nyári síugrások, 16.20 Slágerlista, 17.05 Szívcsékm, 17.55 Mindenem a tiéd, 19.30 Híradó, 20.15 Maffia (amer.), 21.40 Halál a mélyből (amer.), 23.15 Bundesliga, labdarúgás

### GLOBAL TV

9.30 Nils Holgerson, 10.30 Zenei újdonságok, 13.20 A szerelem hatalma, 14.10 Pacific Drive, 14.35 Szilvia Brandt, 16.10 Benzin a vérben, 19.20 Híradó, 20.30 Park Hotel Stern, 21.15 A berlini trió, 22.00 Kandi kamera

## VASÁRNAP

### M 1

5.45 Gazdátvé, 7.10 Gyerekeknek, 7.15 Szünidei csemegék, 9.50 TS, 11.05 Szent István intelmei, 12.40 TSklinika, 13.10 Extrém kóktél, 13.25 Forma-1, 16.35 Örömhír, 17.00 Esztergom, a szent és gyámoltalan város, 17.30 Sikkes, 18.00 Jani házhoz megy, 18.25 Magyarok az emberek földjén, 19.00 A Hét, 20.00 Slágertévé, 22.15 A reménység temploma, 23.20 Impromptu (angol)

### TV2

6.00 Reggeli gondolatok, 7.00 tv2-matiné, 9.00 Cartoon Network, 10.40 Jó barátok, 11.40 Cosby nyomozó rejtélyei (amer.), 12.50 Gormenghast (angol), 15.00 MacGyver, 15.55 Száguldó Vipera, 16.45 Pacific Blue, 17.40 JAG, 18.30 Napló, 20.00 Sztárok mozija, 21.50 Halálós zarándoklat (spanyol), 23.35 Y-akták, 0.55 Franciska vasárnapja (magyar)

### RTL Klub

6.30 Fejezetek az állatvilág történetéből, 7.00 Kölyökklub, 10.25 Második csók, 10.50 Heléne és a fiúk, 13.10 Buli van!, 13.40 Tarzan veszélyben (amer.), 15.25 Vészhelyzet, 16.15 Rendőr-akadémia (amer.), 17.10 A szőkevény (amer.), 18.50 Akták, 19.15 Legyen ön is milliósos!, 20.00 Céltrepszben (amer.), 22.20 Az utolsó harcok (amer.)

### M2

7.50 Vallási műsorok, 11.00 Európa Galéria, 11.30 Okovizit, 13.35 Lurkó Kupa, 14.30 Érintő, 14.55 Gaia, 15.25 Corbusier nyomában, 16.00 Szerelmi történet, 17.30 Csodavilág, 18.25 Hazugság nélkül (magyar), 20.00 Európai Utas, 20.30 TS, 22.00 Szicíliai testvérek, avagy ahogyan neveltünk (olasz)

### Duna tv

7.05 Papírsárkány, 7.50 Színes halak, 8.15 Nils Karlsson, a manó, 8.40 Száz perc vakáció (lengyel), 10.50 Felelet az életnek, 11.20 Magyar gyárak a millennium korában, 13.00 Emlékképek, 13.20 Az aranyember (magyar), 15.40 Pogány magyarok, 16.00 Jókivánságok, 17.00 Talentum, 19.30 Híradó, 20.00 Mesefilm, 20.25 Szemszedetett szenzáció (amer.), 22.15 Kis hazugságok (angol)

### Pozsony 1

13.25 Élet a természetben, 14.20 Szórakoztató műsor, 14.50 Vége a nagy szünidőnek, 16.25 Az egész család énekel, 16.55 Rhythmic, 17.25 Találka, 18.05 Mese, 18.15 A kisegerek kalandjai, 18.45 Pokémonok, 19.30 Híradó, 20.00 Elválaszthatatlan trió, 21.00 Szórakoztató műsor, 21.30 TS, 21.40 Ketten (szlovák), 22.35 A fekete kikötő (kanadai)

### Pozsony 2

12.25 Egyházi műsor, 12.55 Dokumentumfilm, 13.05 Élő panoráma, 14.35 Bojnice 98, 15.05 Sámsón, 16.00 Dokumentumfilm, 19.30 Híradó, 20.00 Tangó, 20.45 A függőgy, 21.15 Fra Diavolo, 23.15 Híradó

### Markíza tv

7.00 Mesék, 8.30 Szülők csapdája, 10.00 Drágám, a kölyök összemertek, 11.00 Solyomszem, 12.00 Kung-fu, 13.30 Forma-1, 16.00 Zoe, 16.30 Titokvadász (kanadai), 17.20 Nyitott kapuk napja, 19.00 Híradó, 20.35 Providence, 21.45 Szórakoztató műsor, 22.20 Igaz történetek, 23.55 Griffin professzor elrablása (amer.)

### Bécs 1

9.15 Forma-1, 10.05 Disney-fesztivál, 11.00 Marakodók (francia), 12.30 Sport, 13.00 Forma-1, 16.15 Labdarúgás, 18.30 Sport, 19.30 Hírek, 20.15 Szegény embert az amish húzza (amer.), 22.10 Columbo, 23.45 Hazugságok hálóijában

### GLOBAL TV

9.55 Nils Holgerson, 10.25 A vadon szava, 10.50 Benzin a vérben, 15.25 Park Hotel Stern, 16.15 Benzin a vérben, 17.00 A szerelem hatalma, 19.50 Kettlen, 20.35 Dokumentumfilm, 20.50 A berlini trió, 22.05 Érintethetetlenek

## HÉTFŐ

### M 1

7.25 Gyerekeknek, 8.45 Maradj velünk!, 8.55 A Magyar Köztársaság lobogójának ünnepélyes felvonása, 9.30 Gyerekeknek, 11.05 Századfordító magyarok, 12.35 Törökfecske kopja (magyar), 14.00 Így készül a Hidember, 14.10 Árpád-kor templomai, 14.25 Nemeskürty, 16.40 Esztergom, 16.55 Szent Jobb-körmenet, 19.30 Híradó, 20.00 Millenniumi mesék, 21.00 Ünnepi tűzijáték, 21.35 Az a szép, fényes nap

### TV2

6.30 Repülő ház, 7.00 tv2-matiné, 9.00 Cartoon Network, 10.40 Maugli a dzsungel fia, 11.10 Csinom Palkó (magyar), 12.50 Gormenghast (brit), 15.10 Az utolsó mohikán (amer.), 16.40 Fekete kalóz (olasz), 18.30 Tények, 19.00 Nincs kegyelem, 19.55 Szabadítsátok ki Willyt! 3 (amer.), 21.35 Galaest, 22.55 A tél vége (amer.)

### RTL Klub

6.30 Tini nindzsa teknőcök, 7.00 Kölyökklub, 10.35 Tarzan és a sellők, 11.50 A mágia bajnokai, 13.10 Hogyan kell egymilliót lopni? (amer.), 15.25 Kutyaszerecske (amer.), 16.55 Nesze jéti, fogd meg jól! (amer.), 18.30 Híradó, 19.20 Mr. Milliard (amer.), 21.35 Hippolyt (magyar), 0.10 Egy életen át (amer.)

### M2

7.25 Egy hang és néhány maszk, 8.25 Baktatásaim találkozásai, 8.55 Mozart, 9.35 Keserédes (amer.), 11.00 Gyerekeknek!, 13.05 Magyar világoroszkák, 14.05 Zenelánc, 14.25 Gyerekeknek!, 16.25 Egy csokor Liszt Ferenc műveiből, 17.50 István király, 19.30 Esti mese, 20.30 Ezer évről száz percben, 22.45 Tudósklub

### Duna tv

7.05 Fehérlófia (magyar), 9.30 Szent István gyermekei Moldvából, 10.00 Lépiparadé, 11.00 Szalmába szőtt remény, 11.15 Száz vitéz, 12.20 Kalotaszegi Madonna (magyar), 13.50 Lovasvilvonulás, 16.35 Millenniumi krónika, 17.00 Szent Jobb-körmenet, 19.00 A nap krónikája, 19.35 Enek a búzamezőkről (magyar), 21.00 Tűzijáték, 21.30 A nemzet oltára, 22.05 SIK Sándor: István király, 23.20 Magyarok fénye, ország reménye, 0.15 István, az apostoli király

### Pozsony 1

14.50 A fekete kikötő, 15.35 Szél ellen, 16.25 Internet, 16.30 Maxijáték, 17.00 Mount Royal, 18.05 Vad angyal, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Hollywoodi mesék, 21.35 Olyan normális földönkívüliek, 22.05 A két vidék (olasz), 22.55 Film és videó

### Pozsony 2

16.05 Élő panoráma, 17.10 Tangó, 17.55 Irány Európa, 19.00 Magyar magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 21.00 Motorosoknak, 21.30 Híradó, 21.55 On line

### Markíza tv

8.30 Szerelmi labirintus, 9.30 Vészhelyzet, 10.30 Végre csöngették, 11.00 A maharadzsa lánya, 13.55 A fonott kosár titka, 14.25 Ally McBeal, 15.15 Marguerite, 17.00 Tiltott szerelem, 17.50 Saint Tropez, 19.00 Híradó, 19.30 Alf, 20.00 Puma, 21.00 Murphy Brown, 21.30 Törékeny viszonyok, 22.20 Motorosok, 22.55 A keresztes hadjárat (amer.)

### Bécs 1

6.15 Gyerekeknek, 8.00 Ismétlések, 11.45 Gyerekeknek!, 14.55 Sorozatok, 17.10 Vigjátéksorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Segits, Mumus! (amer.), 22.05 Atlétkai vb, 23.35 Pokoli lecke (amer.)

### GLOBAL TV

10.00 Lámpaláz, 11.00 Slágerek, 12.35 Dokumentumfilm, 13.05 A szerelem hatalma, 15.05 Bulvár Pacific Drive, 15.30 Kettlen, 16.15 Benzin a vérben, 17.00 A szerelem hatalma, 19.50 A pokol, 21.25 Magazin, 22.00 Érintethetetlenek

## AUGUSZTUS 18-TÓL 24-IG

## KEDD

M 1

6.00 Ma reggel, 8.30 Tau bácsi, 9.45 Naprakész magazin, 13.00 Nemzetiségi magazinok, 13.55 Gyimesi muzsika, 14.05 Kérők, 15.30 Iskola utca, 16.30 Gyerekeknek, 17.5 Kék Eg Legitársaság, 9.25 Naprakész magazin, 14.05 Képes könyv, 15.30 Iskola utca, 16.30 Ókovizió, 17.00 Betűvető, 18.25 Vízi zsaruk, 19.00 Híradó, 20.05 Kisváros, 21.05 Volt egyszer, 22.00 Híradó este, 22.30 Théma, 22.45 Magyar Szalon, 23.15 Andrea és Marie (német)

TV2

9.00 Dél előtt a tv2-vel, 12.20 Riviéra, 12.45 Marimar, 13.10 Mindent a gyermekemért (amer.), 14.50 Egyről a kettőre, 15.20 Almok szigete, 16.10 Sebzett szívek, 16.40 Fiorella, 17.35 Luccita, 18.00 Acapulco szépe, 18.30 Tények, 19.00 Nincs kegyelem, 19.55 Vad angyal, 20.20 A karibi őrangyal (amer.), 21.20 Kincs a karnibátok szigetén (amer.), 23.40 Végzet (francia)

RTL Klub

6.30 Reggeli, 9.05 Ismétlések, 11.30 Delelő, 13.25 Heléne és a fiúk, 13.55 Babylon 5, 14.45 Milagros, 15.40 Terra Nostra, 16.35 Híresek és gazdagok, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.25 Legyen ön is milliós!, 19.55 Harmadik műszak, 20.45 Képek, mint mi (amer.), 23.00 Percy (amer.)

M2

6.00 Ma reggel, 8.35 Az MTV archívumából, 10.10 Nekem ne lenne hazám?, 10.25 Iskola utca, 11.05 Tévéklinika, 11.30 Egerfőgő, 12.05 Mariene doktornő, 12.50 Zenelánc, 14.00 Egygyűrű, 14.20 Ablak, 15.30 Naprakész magazin, 18.05 Köszönöm, hogy imádoztam, 18.35 Kettesben, 19.15 Sorstársak, 19.45 Esti mese, 20.35 Sport hírek, 21.40 Holdárnyékban (olasz)

Duna tv

8.40 Nyári matiné, 9.00 Az én kis városom, 9.40 Egy század emlékezetes pillanatai, 10.30 Millenniumi krónika, 11.00 A szenvedély vihára, 12.20 Talpalatnyi zöld, 13.15 Taléntum, 14.10 Egerúti kalandok, 14.30 Ha állat lehetnék, 14.35 Telegencklopédia, 14.55 A képiro, 15.35 Udvarház, 16.05 Darabokra szaggatott, 17.00 Kalendárium, 18.30 Mese, 19.30 Rizikó, 20.05 Az élet megpróbáltatásai, 21.35 Duen-de, 22.15 A Pronuma bolygó története (magyar), 23.40 Hajnal

Pozsony 1

14.00 Mount Royal, 14.50 Vad angyal, 15.30 Komolyzenei album, 15.40 Szél ellen, 16.30 Maxi-játék, 17.00 Mount Royal, 17.50 Tomázzunk!, 18.05 Vad angyal, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A kék óceán, 20.45 Nyomon, 21.00 Hiba, 21.50 Olyan normális földönkívülek, 22.15 Georgia (amer.)

Pozsony 2

17.00 Élő panoráma, 17.55 Sport, 18.05 Egészség magazin, 18.50 Dokumentumfilm, 19.00 Isten gyermekei, 19.30 Híradó, 20.00 Dokumentumfilm, 21.30 Híradó, 21.55 Fonendoszkóp

Markíza tv

8.30 Szerelmi labirintus, 9.30 Vész-helyzet, 10.30 Végre csengették, 11.30 A föld, 12.00 Babylon 5, 13.00 Félix, 13.55 A fonottkosár titka, 14.25 Ally McBeal, 15.15 Marguerite, 16.35 Norm, 17.00 Tiltott szerelem, 17.50 Saint Tropez, 18.40 Mese, 19.30 Alf, 20.00 Kobra 11 (német), 21.00 Murphy Brown, 21.30 Nyomorultak (francia), 23.20 X akták (amer.)

Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 8.00 Ismétlések, 10.10 Casper, 11.45 Gyerekeknek, 14.55 Sorozatok, 17.10 Vigjátéksorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Nyomtalannul eltűnt (német), 21.55 Rémalom vég nélkül (német), 23.30 A rettegés árnyékában (amer.)

GLOBAL TV

10.30 Hírek, 12.30 Bulvár Pacific Drive, 13.05 A szerelem hatalma, 15.00 Bulvár Pacific Drive, 15.25 A pokol, 17.00 A szerelem hatalma, 19.20 Híradó, 19.50 Mindent vagy semmit (német), 21.40 Big Ben, 23.15 Salome

## SZERDA

M 1

6.00 Ma reggel, 8.30 Tau bácsi, 9.40 Naprakész magazin, 13.00 Nemzetiségi magazinok, 14.30 Öt-ézer éves legenda, 15.30 Iskola utca, 16.30 A Triznyia kocsmá áhítata, 17.00 Ültesetek egy fát!, 17.25 Kapás van!, 18.25 Vízi zsaruk, 19.30 Híradó, 20.05 Nem jögerős, 20.35 Önök kérték!, 21.30 Pesty Fekete Doboz, 22.00 Híradó este, 22.45 Panoráma, 23.15 Argentín tangó (jugo-szláv)

TV2

9.00 Dél előtt a tv2-vel, 12.30 Marimar, 13.00 Meglőgtam a Ferrarival (amer.), 14.50 Egyről a kettőre, 15.20 Almok szigete, 16.10 Sebzett szívek, 16.40 Fiorella, 17.35 Luccita, 18.00 Acapulco szépe, 18.30 Tények, 19.00 Most vagy soha!, 19.55 Vad angyal, 20.20 Poénbomba, 21.20 Alkalom teszi az orvost (amer.), 23.35 Végtelen határok (amer.)

RTL Klub

6.30 Reggeli, 9.05 Ismétlések, 11.30 Delelő, 13.25 Heléne és a fiúk, 13.55 Babylon 5, 14.45 Milagros, 15.40 Terra Nostra, 16.35 Híresek és gazdagok, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.25 Legyen ön is milliós!, 19.55 Medicopter 117, 20.45 Drogkomandó (amer.), 22.20 Az elnök emberei (amer.)

M2

6.00 Ma reggel, 9.00 Nemzeti értékeink, 9.55 Iskola utca, 11.00 Interoperett gála, 12.05 Víziszaruk, 14.00 Aranyfűst, 15.30 Naprakész magazin, 18.05 TS, 19.40 Esti mese, 20.40 Sport hírek, 20.45 Századfordító magyarok, 21.40 Gyilkossági csoport, 22.40 26 perc, 23.00 Záróra

Duna tv

8.40 Nyári matiné, 9.35 Az én kis városom, 9.40 Harisnyás Pippi kalandjai, 10.30 Ösvény a világ tetején, 10.45 Táncház, 13.20 Nyelvtörz, 13.35 Kinában a Választó táncgyűjtéssel, 14.00 Pogány magyarok, 14.20 Mai kézművesek, 14.35 Egerúti kalandok, 14.55 Lolka és Bolka, 15.25 Muzsika Szó, 15.55 A hanti sámán hagyatéka, 16.35 Csellengők, 17.00 Kalendárium, 18.30 Mese, 19.00 Tér-Erő, 19.30 Magyar emlékek, 19.50 Leonardo, 21.35 Halottak szigete

Pozsony 1

13.50 Főzzünk!, 14.00 Mount Royal, 14.50 Vad angyal, 15.30 Komolyzenei album, 15.40 Szél ellen, 16.30 Maxi-játék, 17.00 Mount Royal, 18.05 Vad angyal, 18.55 Mese, 19.30 Híradó, 20.00 Angyal a földön (amer.), 21.35 Olyan normális földönkívülek, 22.20 Titokzatos összefüggések

Pozsony 2

16.50 Élő panoráma, 17.30 Motorosoknak, 18.30 Regionális híradó, 19.00 Magyar magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Dokumentumfilm, 20.30 Bizalmas vonal, 21.30 Híradó, 21.45 Sport, 21.55 Akkor augusztusban

Markíza tv

8.30 Szerelmi labirintus, 9.30 Vész-helyzet, 10.30 Végre csengették, 12.00 Babylon 5, 13.00 Félix, 13.55 Lassie, 14.25 Ally McBeal, 15.15 Marguerite, 16.35 Norm, 17.00 Tiltott szerelem, 17.50 Saint Tropez, 19.00 Híradó, 19.30 Alf, 20.00 Vörös szitakötő (amer.), 22.05 Murphy Brown, 22.35 Törékeny viszonyok, 0.00 Pokolraszállás (francia)

Bécs 1

5.45 Gyerekeknek, 8.05 Ismétlések, 11.45 Gyerekeknek, 14.55 Sorozatok, 17.10 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Labdarúgás, 22.50 A McKenzie-átörés (amer.)

GLOBAL TV

10.30 Híradó, 12.35 Bulvár Pacific Drive, 13.05 A szerelem hatalma, 15.00 Bulvár Pacific Drive, 15.20 Big Ben, 17.00 A szerelem hatalma, 17.55 Helyi hírek, 19.50 Telelő hely, 21.05 Extrém sportok, 21.30 Halálós játékok, 23.00 Kérdőjelek

## CSÜTÖRTÖK

M 1

6.00 Ma reggel, 8.30 Tau bácsi, 9.45 Naprakész magazin, 13.00 Nemzetiségi magazinok, 13.50 Nyitott stúdió, 14.05 Aranyláz (amer.), 15.30 Iskola utca, 16.30 Liszt-dal-est, 17.00 Szószóló, 18.25 Vízi zsaruk, 19.30 Híradó, 20.05 Mint a királyok (francia), 21.45 Lendületben, 22.20 Aktuális, 22.55 Gyilkossági csoport (német)

TV2

9.00 Dél előtt a tv2-vel, 12.20 Riviéra, 12.45 Marimar, 13.10 Kalózok szigete, 14.50 Egyről a kettőre, 15.20 Almok szigete, 16.10 Sebzett szívek, 16.40 Fiorella, 17.35 Luccita, 18.00 Acapulco szépe, 18.30 Tények, 19.00 Nincs kegyelem, 19.50 Vad angyal, 20.20 Motoros zsaruk, 21.20 Frankenstein (amer.), 0.05 Balatoni napló, 0.35 A sötét szél (amer.)

RTL Klub

6.30 Reggeli, 9.05 Ismétlések, 11.30 Delelő, 13.25 Heléne és a fiúk, 13.55 Babylon 5, 14.45 Milagros, 15.40 Terra Nostra, 16.35 Híresek és gazdagok, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.25 Legyen ön is milliós!, 21.50 Facérok (amer.)

M2

6.00 Ma reggel, 9.00 Találkozásaim találkozásai, 10.00 Iskola utca, 11.00 Alternatív Magyarország, 12.00 Víziszaruk, 12.45 Klip-plusz, 14.00 Főté, 15.30 A naprakész magazin, 17.45 Nekem ne lenne hazám?, 18.00 Nem jögerős, 19.00 Tudok egy dalt, 19.30 Esti mese, 20.15 Híradó, 20.45 Bartók és Verdi, 21.40 Elek Judit a BBS-ben, 0.00 Az álom én vagyok

Duna tv

8.40 Nyári matiné, 9.15 Az én kis városom, 9.40 Harisnyás Pippi kalandjai, 10.10 Szép magyar novella, 10.45 Isten kezében, 12.20 Tér-Erő, 12.50 Halottak szigete, 13.35 Az aranyember (magyar), 15.25 Egerúti kalandok, 15.50 Mai kézművesek, 16.05 A meghódított Kárpát-medence, 17.00 Kalendárium, 18.30 Mese, 19.35 Egy század emlékezetes pillanatai, 20.05 A kék szemű (magyar), 20.30 Egyiptom sivatagi ösvényein, 21.35 ZDF

Pozsony 1

14.00 Mount Royal, 14.50 Vad angyal, 15.40 Szél ellen, 16.30 Maxi-játék, 17.00 Mount Royal, 18.05 Vad angyal, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A hegyi doktor, 21.00 Tipos bingo, 21.30 Grace ezt elintézi, 21.55 Adók, 22.05 Foto-videó panoráma, 22.45 Diszko időseknek

Pozsony 2

16.30 Élő panoráma, 17.10 Fonendoszkóp, 18.00 A szél gyermekei, 18.30 Pozsonyi magazin, 19.00 Nemzetiségi magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Hétféve, 20.30 Találka, 21.00 A család, 21.30 Híradó, 21.55 Horgászmagazin, 22.20 Portré

Markíza tv

8.00 Nem mindennapi dinoszauruszok, 8.30 A szerelem útvesztője, 9.30 Vész-helyzet, 10.30 Végre csengették, 13.00 Félix, 13.55 Lassie, 14.25 Ally McBeal, 15.15 Marguerite, 16.35 Norm, 17.00 Tiltott szerelem, 17.50 Saint Tropez, 19.30 Alf, 20.00 Deres, 21.55 Murphy Brown, 22.20 A Testőr

Bécs 1

5.50 Gyerekeknek!, 8.00 Ismétlések, 9.30 Superman, 11.45 Gyerekeknek!, 14.55 Sorozatok, 17.35 Labdarúgás, 19.30 Híradó, 20.15 Labdarúgás, 22.35 Slágerparádé, 23.25 Művészeti magazin

GLOBAL TV

10.00 Szlovák hagyományok, 11.00 Dokumentumfilm, 12.35 Bulvár Pacific Drive, 13.05 A szerelem hatalma, 14.00 Slágerlista, 15.00 Bulvár Pacific Drive, 15.25 Halálós játékok, 17.00 A szerelem hatalma, 19.00 Dokumentumfilm, 19.50 Johnny és a rádió (amer.), 21.25 Becker, 22.30 A második esély, 22.50 A vadon szava, 23.15 Mr. Stich (amer.)

## PÉNTEK

M 1

6.00 Ma reggel, 8.30 Tau bácsi, 9.35 Naprakész magazin, 14.25 TS, 14.55 Szünidőre, 15.45 Iskola utca, 16.50 Magyar művészet a 20. század második felében, 17.30 Egygyűrű, 18.00 Híradó hatkor, 18.20 Ablak, 19.30 Híradó, 20.05 TS, 22.45 Aktuális, 23.15 Théma, 23.30 Angyal expressz (német)

TV2

6.00 Jó reggelt, Magyarország!, 9.00 Dél előtt a tv2-vel, 12.25 Marimar, 13.00 Róma csillaga (olasz), 14.50 Egyről a kettőre, 15.20 Almok szigete, 16.10 Sebzett szívek, 16.40 Fiorella, 17.35 Luccita, 18.00 Acapulco szépe, 18.30 Tények, 19.00 Gyerekszáj, 19.30 Vad angyal, 20.00 Hamis a baba (magyar), 21.55 Időzített halál (amer.)

RTL Klub

6.30 Reggeli, 9.05 Ismétlések, 11.30 Delelő, 13.25 Heléne és a fiúk, 13.55 Babylon 5 (amer.), 14.45 Milagros, 15.40 Terra Nostra, 16.35 Híresek és gazdagok, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.25 Legyen ön is milliós!, 19.55 A rendőrsztori folytatódik (hongkongi), 21.45 Miami buszbráblás (amer.), 23.45 Beszéljünk a szexről Cindy Crawfordal!

M2

6.00 Ma reggel, 8.35 Panoráma, 9.30 Baktatásaim találkozása, 10.00 Iskola utca, 11.30 Lendületben, 12.00 Vízi zsaruk, 12.45 Nemzeti értékeink, 14.00 Az Arpad-kor templomai, 14.30 Jani házhoz megy, 15.00 Magyar Ház, 15.30 Naprakész magazin, 19.45 Esti mese, 20.45 Századunk, 21.10 Az Oravecz család, 21.45 St. Paui kiralya (német)

Duna tv

8.40 Nyári matiné, 9.35 Az én kis városom, 10.00 Varázslatos Lassie, 11.35 Ösvény a világ tetején, 12.20 Határok fölött, 12.50 Felelet az életnek, 14.05 Magyar Szent Mózes, 14.20 A pénz titkai, 15.15 Csinibaba (magyar), 17.00 Kalendárium, 18.30 Mese, 19.00 Udvarház, 19.30 Marianne élete (francia), 21.35 Kiáltás és kiáltás (magyar), 23.15 Mano, Maria és Mario (olasz)

Pozsony 1

14.00 Mount Royal, 14.50 Vad angyal, 15.40 Szél ellen, 16.30 Maxi-játék, 17.00 Mount Royal, 18.05 Vad angyal, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 21.00 Nash Bridges, 21.50 Kerestül-kasul, 22.05 Harc az idővel (amer.), 23.30 Hírek

Pozsony 2

16.25 Élő panoráma, 17.05 Hiba, 17.55 Akkor és most, 18.30 Dokumentumfilm, 19.30 Atlétika, 22.05 Taps

Markíza tv

8.00 Nem mindennapi dinoszauruszok, 8.30 Szerelmi labirintus, 9.30 Vész-helyzet, 10.30 Végre csengették, 11.00 Deres, 13.30 Szabina, 13.55 Lassie, 14.25 Ally McBeal, 15.15 Marguerite, 16.35 Norm, 17.00 Tiltott szerelem, 17.50 Saint Tropez, 18.40 Mese, 19.30 Alf, 20.00 Jack (amer.), 22.10 Murphy Brown, 22.40 Törékeny viszonyok

Bécs 1

5.45 Gyerekeknek!, 7.55 Ismétlések, 9.00 Robin Hood, 9.45 Superman, 11.45 Gyerekeknek, 14.55 Sorozatok, 17.10 Vigjátéksorozatok, 20.15 Az utolsó mohikán (amer.), 22.05 Robinsón Crusoé (amer.), 23.30 Labdarúgás

GLOBAL TV

10.00 Dokumentumfilm, 11.30 Mikrotel, 12.35 Bulvár Pacific Drive, 13.05 Bulvár Pacific Drive, 15.20 Johnny és a rádió, 17.00 A szerelem hatalma, 19.00 Kulturális értékek, 19.20 Híradó, 19.50 Szilvia Brandt, 21.35 Mr. Stich (amer.), 23.10 Carmen

Elsősorban a rugalmasságra ügyelnek

# A Profireál segít álmai megvalósításában

A pozsonyi székhelyű Profireál Kft (komáromi területi képviselője a Hajós üzletház első emeletén található, illetve a 0907187028-as telefonszámon hívható) 2000 júniusától működik Szlovákiában. Fő tevékenységi területe pénzügyi műveletek megvalósítása. A Profireál Slovakia vezetősége sikeresen valósítja meg a társadalom fejlesztésének hosszú távú stratégiáját, amelyhez nagy mértékben hozzájárul a pénzkölcsönök nyújtásának programja. A társaság tevékenysége során maximális ru-

galmassággal reagál ügyfelei elvárásaira, ami nagyban hozzájárul jó hírneve öregbítéséhez és pozíciójának a pénzpiacra való megszilárdulásához. Szlovákiaán kívül kölcsönöket nyújt a Cseh Köztársaságba is, a közeljövőben pedig kiterjeszti tevékenységét további európai országokra. A Profireál Slovakia eredményes tevékenységet folytat Komáromban és környékén is, ezért felkerestem az itteni területi képviselő vezetőjét, Palacka Romant, akitől a következőket tudtam meg:

— Itteni területi képviselőtünk az ügyfelek munkánk iránt megnyilvánuló érdeklődésének köszönhetően a Komáromi járason kívülre is kiterjesztette tevékenységét, így például Érsekújvárra, Párkányra és Surányra. Tevékenységünk gerincét kezes nélküli kölcsön folyósítása képezi, mely

zö programot kínálunk, amelyeket az ügyfelek igényei alapján folyamatosan bővítünk, módosítunk majd. Az „Esküvő” program keretén belül a pont-kontó 20-tól 76 százalékgig történő növelését kínáljuk annak függvényében, mióta ügyfelünk (5–15, vagy annál több éve) a házasságra lépő, házassági jubileumát, ezüst-, illetve aranylakodalmát ünneplő személy. Az „Utód” program értelmében gyermek születése esetén újra pont-kontót ajándékozunk a házastársaknak a programban való részvétel időtartamától függően (ötől tizenöt, vagy több évig). Nagyon előnyös a „Művelődés” program is, ahol húsztól hetvenhat százalékos

éves kor betöltésekor, a programban való részvétel idejétől függően húsztól hetvenöt százalékgig terjedően növeljük a pont-kontót. A „Lakás” program lehetővé teszi a pont-kontó növelését azon ügyfeleink számára, akik a kölcsönt lakás tatarozására, felújítására, illetve ingatlan vásárlására fordít-

ják. A pont-kontó százalékos növelése itt is a programban való részvétel idejétől (ötől tizenöt, vagy több év) függ, ahol a százalékarány húsztól hetven százalékgig terjed. Figyelemre méltó a „Nyugdíj” program is, amely lehetővé teszi a nyugdíjkorhatárt betöltött ügyfeleink számára húsztól hetven százalékos pont-bonifikáció elérését. Ezt a programot az időskori és a korábban nyugdíjra jogosultaknak szántuk. Minden programunkról szívesen adunk részletes tájékoztatást a Profireál Slovakia komáromi irodájában. Végezetül szeretném elmondani, hogy tevékenységünkkel szeretnénk elősegíteni ügyfeleink álmainak megvalósulását, azt, hogy önök egy erős partner segítségével megoldást találjanak mindennapjaik problémáira.

(be-x)



húszezerrel kétszáz ezer koronáig terjed, a ráfordítás céljának megadása nélkül. A hitel 9, 12 és 18 hónapra adjuk meg egyeztetés szerint. A törlesztés havonta történik a bérből történő levonással, miközben a kölcsönt mindig bankszámlán keresztül folyósítjuk ügyfeleinknek. Nyugdíjasoknak is folyósítunk kölcsönt 65 éves

korig. Arról, hogy milyen igazolásokat kell beszereznie az ügyfélnek a készpénzkölcsön folyósításáról szóló szerződés megkötéséhez, személyesen adunk tájékoztatást hétfőtől péntekig 9–12 óráig, illetve 13–17 óráig.

• Az önök által kínált egyes ügyfélprogramoknak mi a lényege? — Jelenleg hat különbö-

## Rendkívüli ajánlat!

Vennénk

Gúta, Keszegfalva, Megyerics, Csallóközaranyos és Ekel határában

szántóföldet.

Ajánlataikat a 777 18 64-es és 0905 322 763-mas telefonszámra kérjük.



## KOM-TRAVEL

utazási iroda  
 Župná 6 Komárno  
 Tel.: 7732 402 \* 7733 440  
 0907 771 903

### 2001. 9. 22. \* TOM JONES koncert

– egynapos exkluzív kirándulás a – Kis-stadion-beli – koncertre  
 belépődíj 1800 Sk,  
 útiköltség 250 Sk, vacsora 350 Sk

### 2001. 9. 12. \* DEPECHE MODE koncert

belépődíj 1400 Sk és 1300 Sk,  
 útiköltség 250 Sk

### KOMÁROM – ESZTERGOM – KOMÁRNO

– hajókirándulás a Dunán minden kedden  
 ára: 310 Sk retúr \* 6–15 éves korig 195 Sk (retúr)

### KOMÁRNO – PÁRKÁNY – KOMÁROM

– hajókirándulás a Dunán minden szombaton  
 ára: 290 Sk (retúr) \* 6–15 évig 195 Sk (retúr).

B  
U  
D  
A  
P  
E  
S  
T

A  
*Primera*

Gúta, Érsekújvári út 3.  
 Tel.: 0819/777 16 43

gazdabolt

üsztelettel értesíti vásárlóit,  
 hogy átépített üzletházában  
 új tavaszi árukészlettel  
 várják ügyfeleiket!

Elektromos és motoros  
 fűnyírógépek már  
 2 700 koronától!

Rendkívüli  
 ajánlatunk:

Kiváló minőségű,  
 időálló  
 kerti bútorok  
 és szettek!

\* permetszerek \* műtrágyák \* szaktanácsadás  
 \* kerti szerszámok \* kiegészítők \* tápföldek \*

Akiknek működése a magyar kultúra terén maradandó nyomokat hagyott

## KOMÁROM VÁRMEGYE JELESEI

(Folytatás az előző számból)

**Klapka György** 1848–49-i honvédtábornok, a komáromi vár parancsnoka. A császári hadseregben eltöltött évei után a magyar hadügyi kormányknak ajánlotta fel szolgálatait. Baththyány miniszterelnök titkos megbízatással Komáromba küldte, hogy a várat a magyarok részére biztosítsa, ez a feladat sikerült is neki 1848 októberében. 1849. május 28-án lett Komárom várának parancsnoka és hősiességéért egész szeptember 27-ig; miután a nemzeti ügy bukásáról értesült, a várat tisztességes feltételek mellett feladta. Komárom 1896-ban szob-

rot állított hős védőjének.

**Kocsi Csörgő Bálint** református tanár, 1647-ben született. Vallása miatt üldözést, és 1674–1676-ig gályarabságot szenvedett. Thaly Kálmán szerint Cs. Bálint az a kuruc diák, aki Bottyán generális hadi terveit és tudósításait fogalmazta. Munkáját 1866-ban adta ki Szilágyi Sándor Kősziklára épült ház címen. **Kollányi Ferenc** jáki apát, a Magyar Nemzeti Múzeum könyvtárosa, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, 1863. április 29-én Szentpéteren született. Tanulmányait Komáromban, majd Nagyszombatban és Esztergomban vé-

gezte. 1885-ben szentelték fel adózópappá és mint káplán Rimócban, Ipolyágyon és Esztergomban működött. 1893-ban Rómában tartózkodott, hogy történelmi kutatásaihoz adatokat gyűjtson; ugyanez évben lett a Nemzeti Múzeum öre. 1897-ben ismét Rómába ment, majd az olasz könyvtárakat tanulmányozta. Írt egyházi és történelmi cikkeket a katolikus egyházi folyóiratokba, történelmi értekezése a Századokban és a Történelmi Tárban jelentek meg. Igen érdemes történetírói tevékenységet fejtett ki; különösen a szerzetesrendek magyarországi működésével foglalkozik és buzgó levéltári kutatások alapján számos új adat birtokába jutott, melyekkel kultúrtörténetünk nem egy ágára új világot vetett. Szerkesztette a Magyar Könyvszemlét. (...)

**Kollár Jánosné, szül. Szentkirályi Klementina.** 1835-ben Komáromban született. 1854-ben ment férjhez Kollár János gazdag Zala megyei földbirtokoshoz. Beutazta egész Európát és erről könyvet írt. Ez a műve Naplójegyzetek cím alatt Zalaegerszegen 1894-ben három kötetben jelent meg. (...)

**Komáromi Csapkés György** teológiai tanár, a XVII. század hímeves hitvitázója, 1628-ban Komáromban született. Itt és Sárospatakon iskolázott, majd 1750-ben az utrechti egyetemre ment a keleti nyelvek tanulmányozására, és főleg a sémi nyelvekben tett szert nagy jártasságra. Hazatérve a debreceni főiskola tanára lett, ahol a keleti nyelvekre és a bölcséleti tudományokra oktatta az ifjúságot. 1657-ben a tanári katedrát a papi hivattal cserélte fel, s e tisztségben 1678-ban bekövetkezett haláláig működött. Számos teológiai és vitázó munkát írt. (...)

**Komáromi-Kacz Endre** festőművész, 1880-ban született Komáromban. Iskoláit szülővárosában, Pozsonyban és Budapesten végezte, ahol a Mintarajziskola növendéke lett, nyaranta pedig Hollósy nagybányai iskolájában képezte magát tovább. 1900 őszén Münchenbe ment és két évig Hollósy növendéke volt, majd Budapestre jött a Benczúr-iskolába. A látlatokon feltűnt kiváló színérzékeléssel és jellemző erejével. Elvégezte a Nemzeti Zenede hegedű tanszakát, és művészi hegedűjátékával több hangversenyen szép sikereket aratott. Kiváló munkái: Kis

özvegy (állami tulajdon), Csend (állami tulajdon), Chopin, Utolsó éj, Krisztus a gyermekek között, Kosztolányi nóta.

**Konkoly Thege Miklós** dr., a Magyar Tudományos Akadémia és a Deutsche Meteorologische Gesellschaft tiszteletbeli tagja, stb., miniszteri tanácsos, az Országos Meteorológiai és Földmágnességi Intézet igazgatója, 1842. január 20-án született. Szülei, Konkoly Thege Elek és Földváry Klára, gondos nevelésben részesítették. Középiskoláit szülői hazánál és Pesten, az egyetemet ugyanott és Berlinben végezte, és 1862. évben doktori oklevelet nyert. 1867-ben szüleinek határozott kívánására Komárom vármegye aljegyzője lett, de ez állásától csakhamar megvált és kizárólag tudományos kutatásoknak szentelte életét. A csillagászat volt a legkedvesebb foglalkozása, és ezen a téren európai hírnévre tett szert. Ogyallai parkjában 1870-ben csillagvizsgálót építtet, ahol az asztrofizika terén nagy tevékenységet fejtett ki. A csillagvizsgálót, melyet 1904-ben ogyallai birtokával együtt az államnak ajándékozott, a tudomány mai színvonalára emelte és mintaszertűen szerelte föl. Mint mechanikus több új pontos műszert szerkesztett, melyek a tudomány szolgálatában kitűnően beváltak. Tudományos érdemei elismerésül az Akadémia 1876-ban levelező tagjává választotta. Tagja számos külföldi tudós társaságnak is. Később az Akadémia tiszteletbeli tagja lett. A hazai csillagászat terén városos úttörő munkát végzett, mely érdemeit legfelsőbb helyen is elismerték és kitüntetésekkel halmozták el. (...) 1890 óta igazgatója a Meteorológiai és Földmágnességi Intézetnek, melyet európai színvonalra emelt. 1896-ban Tatán szabadalmi programmal képviselővé választották. E kerületet képviselte 1905. január 26-ig. Komárom vármegye közéletében mindig vezető szerepet vitt. Nagy munkásságot fejtett ki a Vág folyó hajózhatóvá tétele érdekében is. Mint zenész is kitűnt, több zeneművet szerzett és adott ki. Konkoly Thege Miklós irodalmi működése, a hazai és külföldi szaklapokban, kötetekre megy és hazai tudományoságunknak külföldön is tekintélyt szerzett. (...)

(Folytatása következik)

### „Most tél van és csend és hó és halál” A II. világháború magyar hősei

**Makács László** honvéd (52/III. zlj.), szül. 1920. 2. 13., anyja neve: Szombat Julianna, gútai lakos, szívlövést kapott Lastovskiban 1944. 6. 23-án. Bereza Kartuskban van eltemetve.

**Markacs Péter** honvéd (22. gy.e.), szül. 1914. 9. 30., anyja neve: Téglás Erzsébet, marcelházi lakos, haslóvést kapott 1942. 7. 18-án Jablocsnojeban. Ott is temették el.

**Marsik Pál** tiz. (6. k. ho. törzs.), szül. 1911. 11. 12., anyja neve: Sándor Anna, komáromi lakos, Kasztornojeban halt meg 1943. 1. 28-án. Ott is van eltemetve.

**Medgyesi Lajos** örv. (4/I. hu.o.), szül.: 1913., anyja neve: Medgyesi Mária, hetényegyházi lakos. Szívlövést kapott Breszt-Litovszkban 1944. 7. 12-én. Ott is van eltemetve.

**Mezősi János** honv. (12. k. ho. sütő oszt.), szül.: 1912. 11. 4., anyja neve: Fábrián Anna, komáromi lakos, elvérzett Krutyecben 1943. 1. 1-én. Ott is van eltemetve.

**Molnár Károly** c. örv. (22/II. zlj.), szül.: 1915. 11. 29., anyja neve: Körös Apollónia, vágfarkasdi lakos, aknarancsolás érte Masztjuginoban 1942. 8. 6-án. Ott is temették el.

**Molnár Lajos** honv. (33/I. zlj. 3. szd.), szül.: 1917. 7. 20., anyja neve: Jókai Anna, szimői lakos. Dubrovkában halt meg 1942. 4. 16-án.

**Molnár Mihály** honv. (52. gy. e. ár. szd.), szül.: 1914. 11. 2., anyja neve: Kántor Jusztina, gútai lakos, aknaszilánk érte 1943. 1. 8-án. Jablocsnojeban van eltemetve.

**Móroc Lajos** honv. (II. lgy. tü.o.), szül.: 1912. 3. 12., anyja neve: Lasányi Julianna, negyedi lakos, tüdőlövést kapott Lkotban 1942. 11. 19-én. Ott is temették el.

**Morvai Ferenc** honv. (22. gy. e. ár. szd.), szül.: 1910. 1. 29., anyja neve: Jáger Erzsébet, őrújfalusi lakos, aknaszilánk érte Arhangelszkojeban 1942. 8. 22-én. Jablocsnojeban temették el.

**Mozsi Boldizsár** honv. (III. fog. von. o.), szül.: 1903. 8. 2., komáromi lakos, Mihajlovkában halt meg 1943. 2. 6-án. Ott is temették el.

**Mráz Gyula** honv. (22/III. zlj.), szül.: 1920. 6. 13-án, anyja neve: Szvitek Erzsébet, karvai lakos, veselővést kapott Jablocsnojeban 1942. 9. 16-án, ott is temették el.

Hogyan éltek eleink e tájon?

## A kamocsai cölöpépítmények

A költő mondja a hazai rögről, hogy ápol s eltakar, csakugyan betakarja már hosszú évezredek sora óta az embert és műveit. Hogy mi mindent takar el ez a föld, azt csak sejthük, mikor egy-egy lelet napfényre kerül: hol a szántóvető ekevasa dobja ki régi helyből, hol folyómedrekből halásszák ki, hol meg építéskor, mely ásás alkalmával kerül napfényre. A Kamocsán csak igen kis részben feltárt lelet a ritkábbak sorába tartozik. De azzá teszi tudományos értéke is. A lelet feltárásának története a következő.

A Vágbalparti Armentesítő Társulat 1934 nyarán Kamocsa község fölött, közvetlenül a Vág bal partján szivattyútelepet létesített, mely hatalmas teljesítményű gépekkel felszerelve a belvízeket van hivatva kiemelni és a Vágba juttatni. A belvízek felgyűjtését egy a Tótmegyér alól, az ottani csatornával összeköttetésben álló új csatorna biztosítja, melyet Andó és Kamocsa közt 1931 őszén ástak

ki gútai, majd szimői földmunkások. A kamocsai szivattyútelephez közel, mintegy fél kilométer távolságban a munkások a kb. három méter mély csatorna fenekén és részben a földbe vert cölöpökre akadtak. Engem Juhász István szimői plébános úr értesített erről és azonnal kimentem a helyszínre, ahol a munkások már a cölöpöket kidöntögették, de a helyeiket megmutatták. A munkatelülyelőt figyelmeztettem, hogy ha a további csatornameder ásás újabb cölöpöket hoz napfényre, azokat ne engedjék kidöntögetni. Az ott dolgozó munkások véleménye szerint valami öreg hídnek voltak ezek a tölgyfa cölöpök lábai, melyek korhadtt állapotban is 20–25 cm átmérőjű, valaha igen erős és nagy teherbírást tartó alkotórészt mutattak. A munkásokhoz kérdéseket intéztem, hogy mit lááltak a cölöpök közelében, akadtak-e csontokra, esetleg halszálkára, edények cserepe-

ire, amire csaknem mind igen jó választ kaptam, sőt az egyik előadta, hogy egy kis bronz lándzsavégét is talált valamelyik cölöpös szúrva. Ezekből a körülményekből kétségtelennek találtam, hogy cölöpépítmény nyomaira akadtak és most már az volt a kérdés, hogy annak korát határozzuk meg. Ezt csakis az előfordult leletekből lehetett megállapítani.

A kamocsai határnak ez a része, ahol a csatorna megy végig, vízjárta, és az esze területe, ami érhető abból, hogy a Vág évezredekden keresztül szabadon öntötte el és hozta rá tevényt iszapját. Hogy csakugyan vízjárta hely, azt mutatja ősi neve is: Nagy Vész vagyis nagy vejsze (nagy halfogó), ősrégi alakja a keresztöz halászatnak. Ez a szó már az Árpád-kori oklevelekben is sűrűn fordul elő és a Csallóközben szélteben ismeretes volt. (...)

(Folytatása következik)  
Dr. Alapi Gyula

A Komáromi járás legnagyobb kőfaragóüzeme az ország legnagyobb sírkövellék-szaküzletével és gránit, márvány, műkő sírkövek bő választékával, gyors határidővel várja tisztelt megrendelőit.

**Bélai Tibor kőfaragó,**  
Perjés 1148/57, 946 32 Marcelová.

Tel.: 7798 153, 0905 500 309, 0905 113 064.

Home Credit

Blinker

Home Credit

Rybárske potreby  
kúpíte u nás aj na  
**splátky!**

Home Credit

Budovateľská 33  
Rozmarínova 21  
Jókaiho 35

☎ 7740 026  
☎ 7725 188  
☎ 7701 843

Home Credit

**Nagy Károly**  
kőfaragó műhelye

7725 361, 0903 858 270

\* vésések, utóiratok \* aranyozások,  
felújítások \* alapozás és komplett sír-  
kövek készítése

Komáromban és környékén.  
Részletfizetés is lehetséges.

Augusztusban 30 %-os  
árengedményt nyújtunk  
a sírkövek felújítására.

Felázott, nedves  
és  
salétromos falak  
utólagos  
szigetelése  
Tel.: 7788 101  
0905 752 218

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak,  
ismerősöknek és mindazoknak, akik elkísér-  
ték utolsó útjára, a komáromi temetőbe  
Székely Erzsébetet

(szül. Koncz).

Köszönjük a virágadományokat és részvét-  
nyilvánításokat, melyekkel enyhíteni igye-  
keztek mély fájdalmunkat.

A gyászoló család

## MEGEMLEKÉZÉSEK

Álmodtunk egy hosszú öregkort,  
meséset és szépet,  
de a kegyetlen sors mindent összetéptt.  
Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel  
emlékezünk a szeretett férjre, édesapára, na-  
gyapára és dédapára

Lencse Sándorra

(Keszegfalva)

halálának első évfordulóján, aki 2000. augusz-  
tus 19-én távozott szerettei köréből.

Szerető felesége Ilonka, 2 fia: Sanyi, Gyuri,  
2 lánya: Kati és Ilke, veje Misi, menyé Móni,  
unokái Zsuzsi, Vikki, Erik, Mónika,  
Marián, Angi, dédunokája Csabika

Míg éltél, szerettünk,  
míg élünk, nem feledünk.  
Fájó szívvel emlékezünk augusztus 20-án drá-  
ga halottunkra,

Simigh Péterre

(Gúta)

halálának első évfordulóján.  
Emlékét örökké őrző gyászoló családja

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel  
emlékeztünk augusztus 10-én

Varga Ilkére

(szül. Bába)

Gútan, halálának 20. évfordulóján, akit a ke-  
gyetlen halál 30-éves korában ragadott ki sze-  
rettei köréből.

Emlékét örökké őrző családja

## APRÓHIRDETÉSEK

- **Eladó** emeletes családi ház Ekelén, valamint Tavria személyautó. Tel.: 7793 862.
- **Eladó** megkímélt állapotban lévő fe-  
hér, gyermekszobába vagy nappaliba  
való szobafal és új mahagóni ebédlő-  
fal. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0905  
433 168.
- **Eladó vagy bérebe adó** bekerített 11-  
áras kert Dunamocsón, 2 személy re-  
szére bútorozott lakás, alatta pincével.  
Szőlő, gyümölcsfák. Viz, villany. Tel.:  
7731 436.
- **Megrendelhető** húscsirkék (40  
Sk/kg) a 7772 340-es telefonszámon,  
vagy azonnal megvásárolhatók Halász  
Bélanál, Pacsérokon, a 103. szám  
alatt.
- **Olcsón eladó** digitális Whirpool mik-  
rohullámú sütő és Consul mechanikus  
írógép. Tel.: 7796 827.
- **Eladó** 4-személyes laminált csónak.  
Ár megegyezés szerint. Tel.: 0905  
1165 96.
- **Eladó** garázsolt, jó állapotban levő  
Moszkvics 1500-as (STK 2002 máju-  
sig). Cím: Nagy Sándor, Sport utca  
276, Nagykeszi.
- **Eladó** 3-ajtós Ford Escort 1,6 d. STK  
2003. Tel.: 0907 240 317.
- **Eladó** új hifitorony NSX-SZ52. Ár  
8000 Sk. Tel.: 0905 770 516.
- **Eladók** németjuhász kiskutyák. Cím:  
Dlhá 28., Kolárovo. Tel.: 7771 516.
- **Szállást kínálok** jól felszerelt, ma-  
gántulajdonban lévő hétfégi házban az  
Álacsöny-Tátra térségében. Tel.: 0905  
275 199.
- **Eladók** hosszúszerű tacsokökölyök.  
Tel.: 0905 146 828.

## ISMERKEDÉS

- 33/164, elvált hölgy keresi tár-  
sát. Jelige: **Sárga rozsa**
- 45/164, elvált hölgy keresi tár-  
sát. Jelige: **Komárom**

## KÖSZÖNTŐK



E lap hasábjain keresztül kívánunk drága  
jó főnökönknek,

**Borka Zsuzsannának,**  
születésnapja és egyben névnapja alkalmá-  
ból is sok boldogságot, egészséget és kitar-  
tást. A komáromi egyes posta dolgozói  
és Zsófi néni

Augusztus 20-án ünnepli 60. születésnapját

**Lukács Imre**

Nemesócsán.

Szívből köszöntjük őt, kívánunk számára jó egészséget,  
boldogságot és sok vidám évet. Szeretettel Erzsike

Augusztus 19-én ünnepli 30. születésnapját

**Kiss Marian**

Keszegfalván.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál édesanyja, édes-  
apja, testvére Péter családjával, valamint az egész rokon-  
ság.

Augusztus 15-én ünnepelte 70. születésnapját

**Tokár András**

Keszegfalván.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál, erőf, egészséget  
kíván sok szeretettel: felesége, fia, menyé és unokái. A gra-  
tulációhoz csatlakozik István és Tibor.

Augusztus 16-án ünnepli 50. szüle-  
tésnapját

**Ibolya József**

Keszegfalván.

Ezen a szép ünnepen szeretettel köszönti  
felesége Katalin, leánya Zsuzsa  
és az anyósáék.



Nem hímelve fáradságot eddigi életeden át,  
szeretettel igazgattad gyermekeid útját.  
Most, augusztus 14-én, 60. születésnapodon  
jó szívedre szálljon nyugalom  
és legyél olyan boldog, mint ezen a szép napon.  
Szeretettel köszönti a drága férjet, édesapát és nagypapát

**Laki Imrét**

(Madar)

szerető felesége, lányai: Katalin férjével Péterrel, Ilonka  
férjével Janival, unokái: Petike és Janika, akik sokszor  
puszlják a papa munkában elfáradt kezét.

Névnapjukon szeretettel  
köszöntjük

augusztus 18-án Ilona  
augusztus 19-én Huba  
augusztus 20-án István, Vajk  
augusztus 21-én Sámuel, Hajna  
augusztus 22-én Menyhért  
augusztus 23-án Bence  
augusztus 24-én Bertalan  
nevű kedves olvasóinkat, vala-  
mint mindazokat, akik ezen a hé-  
ten ünneplik születésnapjukat.

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

**Komáromban:** Buka László  
és Seszták Denisza, Keyban  
Ganji és Juhász Tímea, Chris-  
tian Dober és Tóth Angelika,  
Juhász István és László Ág-  
nes.

## ÚJSZÜLÖTTEK

**A komáromi kórházban  
születtek:** a batorkeszi Ma-  
zán Regina, a csallóközara-  
nyosi Farkas Mária, a madari  
Megály Zoltán, a bálványi  
Martin Péter, a keszegfalvai  
Ott Tünde, a komáromi Laka-  
tos Sandra, Kis Dominik, Rigó  
Dominika és Farkas Laura.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örök-  
re távoztak sorainkból: a  
mudroňovói Márton István (75  
éves), az ógyallai Botyánszky  
Erzsébet (81 éves), a keszeg-  
falvai Borsiczky Ilona (92  
éves), a pathi Rehák Géza  
(69 éves), a perbeti Petreš  
István (69 éves), a komáromi  
Ölveczky Mórió (34 éves),  
Pásztor János (69 éves), Nyi-  
las Mária (81 éves), Budai Bé-  
la (78 éves), Mészáros Jozefa  
(89 éves) és Pati Nagy Gás-  
pár (80-éves), a gútai Visneyi  
Mária (60-éves).

Emléküket  
megőrizzük!

**BRIGETIO**

Pohrebníctvo - Temelkezés  
Komárno, Mederčská 30  
(a Honda autózsalon mellett)

**NON STOP**

Tel.: 0819/7731 000  
mobil: 0903 556 868

## LABDARÚGÁS

**IV. liga, délkeleti csoport**  
Az első forduló eredményei:  
FC 1899 Komárno – Nagyöved  
3:0

Háromszáz néző előtt a komá-  
romiak Szabó A., Czani K. és Uzo-  
la góljaival biztosan szerezték  
meg a 3. bajnoki pontot.

**Gúta – Balony 7:0**  
A legnagyobb gólarányú győzel-  
met a 2001/2002. évi bajnoki nyí-  
tányon a gútaiak érték el. Főleg  
Ledeczky I. volt elemében, aki há-  
rom gólt szerzett csapatának.  
Rajta kívül még Konc, id. Németh  
K. és 2x Lucza volt eredményes.

**V. liga keleti csoport**

Ímely – Garamkelecsény 4:1,  
Ógyalla – Marcelháza 3:2

**Területi bajnokság**

Lakszakállas – Szentpéter 4:2,  
Perbete – Naszvad 4:1, Nemesó-  
csa – Orsújfalu 3:0, Bátorkeszi –  
Ujgyalla 1:0, Path – Csallóközara-  
nyos 3:1. A két szomszéd község  
Szilos – Madar rangadója 2:2-es  
állásnál félbeszakadt, mivel a ma-  
dari kapus tetlegesen bántalmazta  
a partjelzőt.

**Területi II. osztály**

**Keleti csoport**

Búcs – Martos 6:1, Duna FK –  
Izsa 2:1, Karva – Vágfüzes+Kava  
1:3

**Nyugati csoport**

Csicsó – Nagykeszi 0:4, Gúta B  
– Tany 10:2, Keszegfalva – Ekel  
6:1

## TÁVÚSZÁS

Kettőszázkilencvenegy  
versenyző négy korcsoportban  
vett részt az elmúlt szombaton  
a balatonalmádi strandúszá-  
son. A komáromiak eredményei  
2000 méteres távon:

**Férfiak, 25 év felett:**

1. Hajdú László, Kecskemét,  
0:25,45 perc
2. Knihar Michal, Komáromi SPEE-  
DO, 0:28,36 perc
3. Lender György, Budapest,  
0:28,55 perc

**Lányok és nők  
14–25 éves korig**

1. Kálóczi Zsuzsanna, Magyaror-  
szág, 0:27,06 perc
4. Mészáros Zsuzsanna, Komárom  
(egyesületen kívül), 0:34,05 perc
8. Vicena Silvia, Komáromi Delta  
Úszóklub, 0:37,49 perc.

Köszönjük,  
hogy megvásárolta  
lapunkat  
és gyarapította a

**dunatáj**  
olvasóinak számát!

## Klub névváltoztatás

A Szlovák Labdarúgó Szövets-  
ség hivatalos tájékoztatása  
szerint új bejegyzett névvel  
kezdte meg a 2001/2002. évi  
labdarúgó bajnoki évadot a ko-  
máromi járás legnagyobb klub-  
ja. Az új név: FC 1899 Komárno.

## Vízimotorizmus

Nagy érdeklődés mellett került sor  
a múlt hét végén a Dunaj Petrol Trade  
vándorsereglet, a Duna Kupáért  
meghirdetett motorcsónakverseny-  
re, amely egyben az O–350, T–850  
és S–850-es kategóriákban ország-  
os bajnokságot is jelentett.

Az OSY-400-as kategóriában  
marian Jung szerezte meg az első-  
séget, míg a komáromi Miroslav Ba-  
zinsky ezüstérmét szerzett. A futam-  
ban 7. lett Pécs Roland, míg a mo-  
torhibával küzdő Kuchta Krisztián  
csak 9. lett. Az O–350-es kategória  
Duna Kupa futamában Miroslav Ba-  
zinsky ugyan csak a 7. lett, de eb-  
ben a kategóriában, a szlovák baj-  
nokság bronzérmét szerezte meg.

—töcs—

## KÉZILABDA

Egyre nagyobb népszerűség-  
nek örvend már a határon túl  
is a gútai utcai kézilabdatorna,  
amelyen idén 63 csapat indult.  
A csütörtöktől vasárnap déle-  
lőtti tartó versenyen francia,  
román, cseh és magyar kézilab-  
dások léptek pályára.

Az ifj. diáklányok kategóriájában  
az első helyet Párkány szerezte  
meg, megelőzve Brassó (Romá-  
nia) és a hazai diákcsoportot. Az id.  
diáklányoknál a nyitraiak nyertek,  
második lett Győrbalázs (Magyar-  
ország), harmadik Bytča csapata.  
A hazai lányok a 8. helyen végez-  
tek. Az ifik kategóriájában Csalló-  
közarányos jogos győzelmet arat-  
va előzte meg Szered és Dorog  
(Magyarország) csapatát. A nagy  
érdeklődéssel kísért női kategóri-  
ában Púchov győzött, Beszterce-  
bánya ezüstérmes, Gúta pedig  
bronzérmes lett.

A férfiak összecsapásából Du-  
naszerdahely került ki győztesen,  
megelőzve Martonvásár és Ersci  
(mindkettő Magyarországról) cs-  
apatát. A hazai férficsapat a 4. he-  
lyet szerezte meg.

—mm—

## Erős emberek versenye

Augusztus 12-én Cserháton került megrendezésre a Nyitrai kerület legerő-  
sebb embere címért folyó B kategóriás verseny. A nyolc versenyző 5 ve-  
senyszámában – 350 kg-os gumiborítás 1 perc alatt, koffercipelés 2x100 és  
1x150 kg 40 méteren, kombinált szám: 100 kg-os ágyúgolyó, 100 kg-os  
szikla és 100 kg-os farónk cipelése 10 méteren, 90 kg-os és 2x 110 kg-os  
kőgolyó-felrakás 125 cm magas állványra, 90 kg-os golyó átdobása vállon  
– mérte össze erejét, ám a versenyt csak heten fejezték be, ugyanis Bol-  
dizsár László, érsekújvári versenyző inrándulás miatt kénytelen volt feladni  
a küzdelmet. A küzdelem során Komjáti Dezső „Gábor Aron” a kombinált  
szám közben egy pillanatra elájult. A versenyt mintegy 400 néző követte  
figyelemmel.

A végeredmény a következőképpen alakult: 1. Tončko Iván (Alsószeli), 2.  
Jozef Simčisko (Martin), 3. Komjáti Dezső „Gábor Aron” (Csallóközarányos),  
4. Kaszab Péter (Bátorkeszi), 5. Csehi József (Győr), 6. Vjrág Norbert  
(Bős), 7. Paxián Sándor (Nagygyenyű), 8. Boldizsár László (Ersekújvár).  
A díjátadás után a szövetségben végzett munkájukért oldevelet kapott Da-  
rázs Ádám (Magyarország), Osi Ferenc (Alsószeli), Soós Peter (Palánko-  
vo), Szász Csaba (Bátorkeszi) és Beke János (Csallóközarányos).

Narancsik Sándor, a SFSM Herkules Szlovákia elnöke

Vennék, vagy bérelnék  
nagyobb területen  
szántóföldet  
Komárom–Kava határában.

Tel.: 0905 443 384

\*

Kúpim, alebo vezmem  
do prenájmu ornú pôdu  
na väčšej ploche  
v katastri Komárno — Kava  
Tel.: 0905 443 384

**dunatáj**

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszerkesztő-helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 0819/7731 267). Hirdetőirodánk címe: Star ajándékbolt, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon/fax és üzenetregisztráló 035/7731267. Előfizetési díj egész évre 280 korona, félévre 130 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbefutó és postahivatal. Kéziratokat nem őrztünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomda-üzem. Terjeszti a somorjai Czvedler D. A. kft és az UNITOP. Regisztrációs szám: MK 190/90. Nemzetközi indexszám: 492 11.